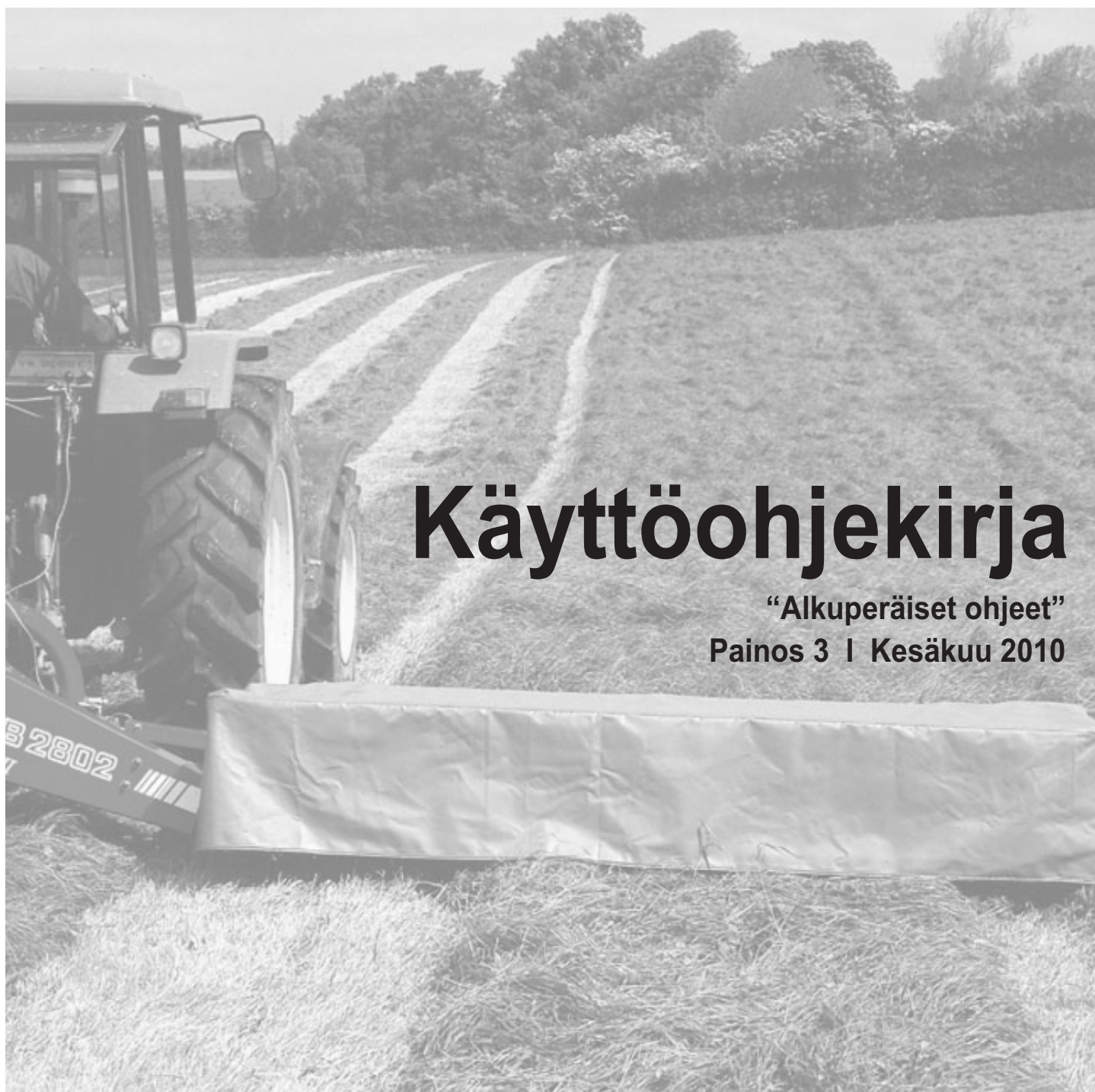

JF-STOLL

Niittomurskain

SB 2402 | SB 2802



Käyttöohjekirja

“Alkuperäiset ohjeet”

Painos 3 | Kesäkuu 2010

EN EC-Declaration of Conformity
according to Directive 2006/42/EC

DE EG-Konformitätserklärung
entsprechend der EG-Richtlinie 2006/42/EC

IT Dichiarazione CE di Conformità
ai sensi della direttiva 2006/42/EC

NL EG-Verklaring van conformiteit
overeenstemming met Machinerichtlijn 2006/42/EC

FR Déclaration de conformité pour la CEE
conforme à la directive de la 2006/42/EC

ES CEE Declaración de Conformidad
según la normativa de la 2006/42/EC

PT Declaração de conformidade
conforme a norma da C.E.E. 2006/42/EC

DA EF-overensstemmelseserklæring
i henhold til EF-direktiv 2006/42/EC

PL Deklaracja Zgodności CE
według Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC

FI EY : N Vaatimustenmukaisuusilmoitus
täyttää EY direktiivin 2006/42/EC

EN We,
DE Wir,
IT Noi,
NL Wij,
FR Nous,
ES Vi,
PT Me,
DA Vi,
PL Nosotros,
FI Nös,

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7
DK 6400 Sønderborg
Dänemark / Denmark
Tel. +45-74125252

EN **declare under our sole responsibility, that the product:**
DE erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:
IT Dichiaro sotto la propria responsabilità che il prodotto:
NL verklaren als enig verantwoordelijken, dat het product:
FR déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

ES declaramos bajo responsabilidad propia que el producto:
PT declaramos com responsabilidade própria que o produto:
DA erklærer på eget ansvar, at produktet:
PL deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, iż produkt:
FI ilmoitamme yksin vastaavamme, että tuote:

EN **Model:**
DE Typ :
IT Tipo :
NL Type :
FR Modèle :
ES modelo :
PT Marca :
DA Typ :
PL Model :
FI Merkki :

SB 2402
SB 2802

EN **to which this declaration relates corresponds to the relevant basic safety and health requirements of the Directive:**

2006/42/EC

DE auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG 2006/42/EC

IT E' Conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza a di tutela della Salute di cui alla Direttiva e sue successive modificazioni: 2006/42/EC

NL waarop deze verklaring betrekking heeft voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele eisen inzake veiligheid en gezondheid van de EG-machinerichtlijn no: 2006/42/EC

FR faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la: 2006/42/EC

ES al cual se refiere la presente declaración corresponde a las exigencias básicas de la normativa de la y referentes a la seguridad y a la sanidad:

2006/42/EC

PT a que se refere esta declaração corresponde às exigências fundamentais respectivas à segurança e à saúde de norma da 2006/42/EC

DA som er omfattet af denne erklæring, overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktiv sam: 2006/42/EC

PL dla którego się ta deklaracja odnosi, odpowiada właściwym podstawowym wymogom bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dyrektywy Maszynowej: 2006/42/EC

FI johon tämä ilmoitus liittyy, vastaa EY direktiivissä mainitua perusturvallisuus- ja terveysvaatimuksia (soveltuvin osin) sekä muita siihen kuuluvia EY direktiivejä: 2006/42/EC



Konstruktion (Design) + Produktion (Production)
Sønderborg, 15.12.2009 Jørn Freudendahl

ESIPUHE

ARVOISA ASIAKAS!

Olemme kiitollisia siitä luottamuksesta, jota olet osoittanut ostamalla JF-STOLL koneen. Toivomuksemme on tietenkin, että kone osoittautuu hyväksi investoinniksi. Toivomme, että tulette olemaan tyytyväinen investointiin.

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja koneen oikeasta ja turvallisesta käytöstä.

Koneen toimituksen yhteydessä olet varmasti jälleenmyyjältäsi saanut ohjeita koneen käytöstä, säädöstä ja huollosta.

Tämä ensimmäinen tieto ei kuitenkaan korvaa tietoja tarkemmasta koneen toiminnoista ja oikeasta käytöstä.

Tästä syystä käyttöohje on luettava huolellisesti ennen koneen käyttöönottoa. Kiinnitä erityishuomio turvallisuusohjeisiin sekä turvallisuutta käsittelevään osaan.

Käyttöohje on tehty niin, että tiedot on saatavissa käytännön mukaisessa järjestyksessä koneen vastaanottamisesta, koneen käytöstä aina huoltoon ja kunnossapitoon saakka. Tekstikappaleisiin kuuluu oikean työjärjestyksen osoittavat kuvat.

Oikea ja vasen on määritelty koneen takana seisten ja katsottuna ajosuuntaan.

Kaikki tämän käyttöohjeen ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot perustuvat julkaisuhetken tietoihin.

Valmistaja pidättää oikeudet rakenteiden ja teknisten tietojen muuttamiseen ilman velvollisuutta muuttaa aiemmin toimitettuja koneita.

ESIPUHE.....	3
1. ALKUSANAT	6
ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ.....	6
TURVALLISUUS.....	7
Määritelmiä	7
Yleisiä turvallisuusohjeita	8
Erityisiä turvallisuusohjeita	9
Traktorin valinta	10
Koneen kytkeminen ja irrottaminen	11
Säätö.....	11
Kuljetus	12
Työskentely	12
Voitelu	13
Kunnossapito	13
Koneen käyttöturvallisuus	13
KONEEN TURVAMERKINNÄT	15
TEKNISET TIEDOT	17
KOKOAMISOHJEET	17
2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ	23
KYTKENTÄ TRAKTORIIN	23
Kiinnitys sivusuunnassa	23
Kytkenä	23
Hydrauliikan liitäntä	23
Seisontatuki	23
Vetovarsien ala-asennon rajoittaminen	23
Rajoitinketju	23
Kuljetuslukitus	25
VOIMANSIIRTOAKSELIN SOVITTAMINEN.....	25
KOEAJO	28
Tarkistukset ennen koeajoa	28
Koeajo.....	29
3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ	31
RAKENNE JA TOIMINTA	31
Koneen tärkeimmät osat	31
Terät.....	31
Lautaset	33
Virtauksen vahvistajat	33
TYÖASENNON SÄÄDÖT	33
Yhden käden käyttö	33
Kevennys	35
Laukaisujärjestelmä	35
Sängin pituuden säätö	35
KONEEN pysäköinti	35
KONEEN KÄYTTÖ	36
Koneen käynnistys	36

Koneen käyttö pellolla	36
Kaltevien paikkojen niitto.....	39
Käännökset	39
Kuljetus	39
4. VOITELU	41
RASVAVOITELU	41
LAUTASPALKIN ÖLJY	41
Lautaspalkki	41
KULMAVAIHTTEEN ÖLJY	43
5. KONEEN HUOLTO	45
YLEISTÄ.....	45
Pulttien kiristäminen	45
EPÄTASAPAINON TARKISTUS	47
KIILAHIHNAAT	47
Kiilahihnakäyttö	47
LAUTASPALKKI – LAUTASET JA TERÄT (Q + S)	49
Terät.....	49
Terän pidikkeet	49
Terän vaihdon yhteydessä	51
Ajoittaiset tarkistukset	53
Kulutusosien tarkistus	53
Lautaslaakerin vaihto	53
6. MUUTA.....	54
AJO-OHJEITA JA VIANETSINTÄ.....	54
KONEEN SÄILYTYS	55
VARAOSIEN TILAAMINEN	55
LISÄVARUSTEET	57
Laitumen niittovarustus	57
Virtauksen vahvistajat	57
Rajoitinketju	57
KONEEN ROMUTTAMINEN	57

1. ALKUSANAT

ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Lautasniittokone **SB 2402 / 2802** on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan maatalouskäytössä, eli: normaaliin käyttöön pelloilla ja niityillä, joilla niitetään luonnossa kasvavia rehuksi käytettäviä heinä- tai rehukasveja. Niitetty materiaali jää karhoon koneen perään, joka korjataan perässä tulevalla koneella.

Kone kytketään traktoriin, joka soveltuu työhön. Liian suuritehoinen traktori voi aiheuttaa koneen rikkoutumisen.

Mikä tahansa muu käyttö ei ole asianmukaista käyttöä. Tällaisesta käytöstä aiheutuneet vauriot eivät kuulu takuun piiriin. Vastuun kantaa tässä tapauksessa ainoastaan käyttäjä.

Koneen työteho riippuu materiaalista, niitto-olosuhteista ja säästä.

Kone toimitetaan joko pyöreillä lautasilla, joilla materiaalin jälkiniittoniitto jää mahdollisimman vähäiseksi tai soikeilla lautasilla, jotka vähentävät lautasten vauroitumisriskiä mikäli terä taipuu ylöspäin.

Olettamuksena on, että käyttö tapahtuu kohtuullisissa olosuhteissa, jossa maa on normaalisti viljeltyä eikä siinä ole vieraita esineitä.

Asianmukaiseen käyttöön kuuluu myös JF -tehtaan antamien ohjeiden noudattaminen.

SB lautasniittokonetta saa käyttää, huoltaa ja korjata ainoastaan sellaisten henkilöiden toimesta, jotka ovat tutustuneet koneen käyttöön ja huoltoon käyttöohjeen avulla ja erityisesti osaan käyttöturvallisuudesta.

Seuraavia onnettomuuksien ehkäisyä koskevia ohjeita kuten myös muita työturvallisuutta ja liikennesääntöjä koskevia **ohjeita on ehdottomasti** noudatettava.

Valmistaja ei millään tavalla vastaa koneessa tehtyjen luvattomien muutoksien aiheuttamista vahingoista tai vaurioista.

TURVALLISUUS

Yleisesti ottaen maataloudessa sattuu monta työtaturmaa johtuen koneiden väärinkäytöstä ja liian heikosta opastuksesta. Henkilö- ja koneturvallisuus on tästä syystä merkittävä osa JF -tehtaan kehitystyötä. **Haluamme näet turvata Sinun ja perheesi turvallisuus mahdollisimman hyvin**, mutta se vaatii toimenpiteitä myös sinunkin puoleltasi.

Niittokonetta ei voi valmistaa niin, että sen turvallisuus on ehdoton samanaikaisesti, kun se on tehokas työssään. Tämä tarkoittaa, että konetta käyttävät henkilöt erityisesti huomioivat sen seikan, että konetta käytetään oikein ja vältetään näin asettumasta alttiiksi turhille vaaratilanteille.

Tämä vaatii opittua käyttöä, eli käyttöturvallisuus- ja käyttöohjeet on luettava ennen koneen kytkemistä traktoriin. Vaikka sinulla on ollut samantyyppinen kone aikaisemmin, on syytä lukea käyttöohje, koska kyseessä on oma turvallisuutesi.

Konetta **ei koskaan** saa luovuttaa muille ennen kuin olet varmistanut, että koneen käyttäjällä on riittävät tiedot turvallisesta käytöstä.

MÄÄRITELMIÄ

Koneessa olevissa varoitustarroissa ja käyttöohjeessa on useita varoitusmerkkintöjä. Turvallisuusohjeissa on tiettyjä sääntöjä, joita on noudatettava henkilökohtaisen työturvallisuuden lisäämiseksi

työturvallisuuden lisäämiseksi. Suosittelemme, että turvallisuusohjeiden lukemiseen käytetään riittävästi aikaa ja niistä tiedotetaan mahdollisille muille koneen käyttäjille.



Tätä merkkiä käytetään käyttöohjeessa merkitsemään ne kohdat, jotka joko suoraan vaikuttavat käyttöturvallisuuteen tai epäsuorasti koneen kunnossapidon kautta.

VARO: Sanaa VARO käytetään varmistamaan, että käyttäjä noudattaa yleisiä turvallisuusohjeita tai käyttöohjeessa mainittuja ohjeita siitä, miten suojata itseään ja muita loukkaantumisia vastaan.

VAROITUS: Sanaa VAROITUS käytetään varoittamaan näkyvistä tai piilossa olevista vaaroista, jotka voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

VAARA: Sanaa VAARA käytetään kertomaan toimenpiteistä, joita lain mukaan on noudatettava itsensä ja muiden suojelemiseksi vakavilta vammoilta.

YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Ennen koneen käyttöönottoa, on traktorin kuljettajan tarkoin tutustuttava tähän käyttöohjeeseen ja erityisesti turvallisuuteen liittyviin kirjan osiin.

Seuraavassa on lyhyesti esitetty ne turvallisuusohjeet, joiden tulisi olla käyttäjän yleisessä tiedossa.

1. Kytke aina voimanotto irti, kytke traktorin käsijarru ja pysäytä traktorin moottori ennen
 - koneen voitelua,
 - koneen puhdistusta,
 - minkä tahansa koneen osan purkamista,
 - koneen säätämistä
 - mahdollisten häiriötilanteiden selvittämistä
2. Laske aina teräpalkki maahan tai kytke kuljetuslukitus ennen koneen pysäköintiä.
3. Käytä aina niittolaitteen kuljetuslukitusta ja hydraulisylinterien lukitusventtiilejä koneen siirtokuljetusten aikana.
4. Älä koskaan työskentele ylös nostetun terälaitteen alla, ellei se ole tuettu tuilla tai muuten mekaanisesti lukittu
5. Aseta aina pyörien eteen ja taakse esteet ennen työskentelyä koneen alla
6. Älä käynnistä traktoria ennen kuin kaikki henkilöt ovat riittävän etäällä koneesta
7. Tarkista ennen traktorin käynnistämistä, että kaikki työkalut on poistettu koneen päältä
8. Varmista, että kaikki suojukset ovat oikein asennettu
9. Älä käytä löysiä vaatteita koneen käytön aikana. Ne voivat tarttua koneen liikkuviin osiin ja aiheuttaa välittömän hengenvaaran tai vakavan loukkaantumisriskin
10. Älä muuta suojuksia tai käytä konetta jos jokin suojuks puuttuu
11. Käytä aina valo- ja heijastinlaitteita ajettaessa pimeään aikaan yleisellä tiellä.
12. Käytä enintään 30 km/h kuljetusnopeuksia ellei koneessa ole merkitty muu sallittu nopeus
13. Kukaan ei saa oleskella käytössä olevan koneen lähetyvillä
14. Voimansiirtoakselia kytkettäessä on tarkistettava, että traktorin voimanoton pyörimisnopeus sopii koneeseen

1. ALKUSANAT

15. Käytä aina kuulosuojaimia pitempiaikaisen työskentelyn aikana
16. Ennen niittolaitteen nostoa tai laskua on varmistettava, ettei kukaan oleskele koneen lähetyvillä
17. Niittolaitteen lähetyvillä ei saa oleskella tai suojuksia ei saa nostaa ennen kuin kone on täysin pysähtynyt
18. Konetta ei saa käyttää muuhun, kuin tarkoituksenmukaiseen käyttöön
19. Älä käytä konetta jos lapsia oleskelee sen lähetyvillä
20. Traktorin ja koneen välissä ei saa oleskella koneen kytkemisen ja irrottamisen aikana

ERITYISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kun niittokone käynnistetään, on asioita, joihin on kiinnitettävä erityishuomiota.

1. Käytä ohjaamalla varustettua traktoria. Suosittelemme, että ohjaamon ikkunoihin liimataan muovi ja että ne ulkopuolella peitetään verkolla. Ohjaamon ovet ja ikkunat pidetään käytön aikana suljettuina.
2. Heti koneen käynnistämisen jälkeen ei kukaan saa oleskella sen läheisyydessä.
3. Käyttöohjeen ohjeita on tärkeä noudattaa vaihdettaessa teriä turvallisuuden ylläpitämiseksi. Käytä ainoastaan JF Stoll alkuperäisosa.
4. Ennen koneen käyttöönottoa, on pyörivät osat (terät, teräpultit ja lautasten kartiot) tarkistettava. Jos osat ovat vaurioituneet (taipuneet tai repeytyneet), kuluneet tai puuttuvat, on ne heti vaihdettava.
5. Vaurioituneet, kuluneet tai puuttuvat terät on vaihdettava sarjana niin, että tasapaino säilyy.
6. Kankaat / pressut ja suojukset on tarkistettava säännöllisesti. Kuluneet tai vaurioituneet kankaat on vaihdettava.
7. Kankaat / pressut ja suojukset estävät kivien ja muiden esineiden sinkoutumisen koneesta. Ennen käyttöönottoa, on suojukset ja kankaat / pressut asennettava oikein.
8. Ennen voimanoton kytkemistä, on lautaspalkki laskettava maahan.
9. Pelto on mahdollisuuksien mukaan pidettävä kivistä vapaana.
10. Vaikka kone on oikein säädetty, voi siitä sinkoutua kiviä ja muita vieraita esineitä. Tästä syystä ei kukaan saa oleskella lautaspalkin lähetyvillä jos olosuhteita ei täysin tunneta. Erityisen varovainen on oltava käytettäessä konetta yleisten teiden varsilla tai koulujen, puistojen yms. lähetyvillä.

1. ALKUSANAT

11. Konetta ei saa peruuttaa lautaspalkki ala-asennossa. Lautaspalkki toimii oikein ainoastaan eteenpäin ajettaessa ja on olemassa koneen rikkoutumisvaara peruutettaessa lautaspalkki ala-asennossa.
12. Koneen pyörivät osat jatkavat pyörimistään vaikka voimanotto on pysähtynyt. Tästä syystä on odotettava, että kaikki koneen osat ovat pysähtyneet ennen siirtymistä lautaspalkin lähetyville.
13. Jos olet epätietoinen jostakin asiasta, ota yhteys jälleenmyyjään.

TRAKTORIN VALINTA

Traktorin käyttöohjeessa olevia ohjeita on aina noudatettava. Ellei tämä ole mahdollista on teknistä apua hankittava.

Työhön on valittava sopiva traktori riittävällä voimanottoteholla.

Jos traktorin teho ylittää huomattavasti koneen tehovaatimuksen on varottava pitempiaikaista ylikuormitusta. Voimansiirtoakselissa oleva kitkakytkin voi vaurioitua käytettäessä liian suuritehoista traktoria.

Työhön on valittava traktori, jonka paino ja raideleveys on sopiva niin, että yhdistelmällä voidaan työskennellä turvallisesti vallitsevissa olosuhteissa. Koneiden osalta on vielä varmistettava, että vetovarret on mitoitettu koneen kuormitukselle

Traktoritekniikka vaihtelee paljon eri merkkien välillä. Tästä syystä voi olla tarpeen käyttää traktorissa etulisäpainoja.

Kone on suunniteltu käytettäväksi 540 r/min kierrosnopeudella. Tästä syystä on varmistettava, että konetta ei käytetä väärällä kierrosnopeudella.

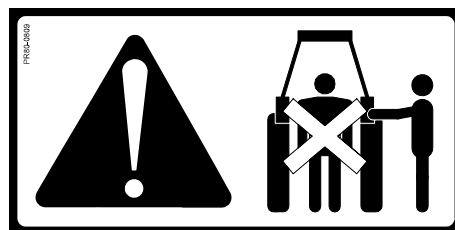
Koneen toimintojen käyttämiseksi on traktorissa oltava yksitoiminen ulkopuolisen hydrauliiikan venttiili, jossa on kelluntatoiminto.

Lisäksi on varmistettava, ettei traktorihydrauliiikan enimmäispaine ylitä 210 bar.

Konetta käytettäessä, on traktorin ohjaamon ovet ja ikkunat pidettävä suljettuina.

KONEEN KYTKEMINEN JA IRROTTAMINEN

On aina varmistettava, että koneen ja traktorin välissä ei ole ketään konetta kytkettäessä ja irrotettaessa. Jos traktori vahingossa pääsee liikkumaan on olemassa vaara, että joku voi jäädä puristuksiin. (katso kuva 1-1)



Kuva 1-1

On tarkistettava, että kone on suunniteltu traktorin voimanottopeudelle ja pyörimissuunnalle (kts. kuva 1-2). Väärä pyörimisnopeus voi pitempiajaisessa käytössä vaurioittaa konetta ja pahimmassa tapauksessa aiheuttaa osien sinkoutumisen



Kuva 1-2

On varmistettava, että voimansiirtoakseli on oikein asennettu. Se tarkoittaa, että nivelet pitää olla lukittu ja että akselin pyöriminen on estetty ketjulla molemmista päistään.

Voimansiirtoakselin on oltava oikein suojattu. Jos suojus on viallinen on se heti vaihdettava.

On tarkistettava, että kaikki hydraulikan liittimet ovat tiiviitä ja että kaikki letkut ja liitokset ovat ehjiä ennen hydraulikan käyttöä. Kun traktorin moottori pysäytetään on myös varmistettava, ettei hydraulikkaletkuihin jää painetta siirtämällä hallintavipuja eteen ja taakse.

Vuotava paineen alainen hydraulikkaöljy voi tunkeutua ihon alle ja aiheuttaa vakavia tulehduksia. Ihoa ja silmiä on aina suojattava öljysuihkeita vastaan. Jos, jostakin syystä, paineöljysuihke osuu Sinuun, on heti hakeuduttava lääkäriin. (katso kuva 1-3).



Kuva 1-3

On tarkistettava, että niittolaite pääsee vapaasti liikkumaan ennen hydraulisylinterin käyttöä. Kukaan ei saa oleskella lähetyvillä koneen käyttöönoton aikana, sillä sylintereissä voi olla ilmaa ja aiheuttaa odottamattoman nopeita liikkeitä

SÄÄTÖ

Konetta ei koskaan saa säätää voimanoton ollessa kytkettynä. Kytke voimanotto irti ja pysäytä traktorin moottori ennen koneen säätöihin koskemista. On tärkeää odottaa, että pyörivät koneen osat pysähtyvät ennen suojusten ylösnostamista

Tarkista ennen koneen käyttöä, että terissä ei ole murtumia tai muita vaurioita. Samoin on tarkistettava, että teräpultit eivät ole löysät tai vaurioituneet. Vaurioituneet terät ja teräpultit on vaihdettava. (katso kohta 5: HUOLTO)

Terät ja teräpultit on tarkistettava säännöllisesti etteivät ne ole kuluneet. Vaihto tehdään tämän käyttöohjeen mukaan. (katso kohta 5: HUOLTO)

KULJETUS

Käytä aina olosuhteiden mukaista ajonopeutta eikä koskaan yli 30 km/h nopeutta.

Tarkista aina, että lautaspalkki on lukittu mekaanisella kuljetuslukituksella ennen kuljetusta. Jos sylinterihydrauliikan hallintavipua käytetään vahingossa, jos letkut tai liitokset rikkoutuvat arvaamatta tai jos järjestelmässä on ilmaa, voi lautaspalkki iskeytyä maahan.

Varmista tästä syystä, että kuljetuslukitus on kytketty kuljetuksen aikana. (katso kohta 3: SÄÄTÖ JA KÄYTTÖ)

Mahdollisen ilman poistamiseksi järjestelmästä, on hydrauliikkasyntereitä käytettävä sen jälkeen, kun kone on kytketty traktoriin. Muuten on olemassa vaara, että leikkuulaite putoaa alas, kun kuljetuslukitus on kytketty irti.

TYÖSKENTELY

Käytön aikana on otettava huomioon, että irtokivet ja vieraat esineet pellossa voivat joutua kosketuksiin koneen pyörivien osien kanssa ja singota koneesta suurella nopeudella.

Tästä syystä ei konetta koskaan saa käyttää ilman, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja kunnossa.

Älä **koskaan** anna kenenkään, etenkin lasten, oleskella käytössä oleva koneen lähetyvillä.

Kivisillä pelloilla on käytettävä suurinta sängin pituutta ja samoin tulee leikkuukulman olla pienin mahdollinen. Ajonopeutta voidaan lisäksi hidastaa.

Traktorin sivulla käytettävissä niittomurskaimissa on jousikuormitettu laukaisulaite, joka suojaa konetta ja traktoria esteisiin törmätessä.

Laukaisulaite ei suojaa konetta jos traktoria peruutetaan niittolaitteen ollessa alhaalla. Tarkista, että laukaisulaite toimii, ettei se esim. ole ruostunut kiinni.

Niittolaitteen tukkeutuessa, johtuen vieraasta esineestä, on voimanotto ja traktori heti pysäytettävä, pysäköintijarru kytkettävä ja odotettava, että koneen pyörivät osat pysähtyvät. Tämän jälkeen vieras esine voidaan varovasti irrottaa.

Jos konetta käytetään epätasaisessa maastossa on käytettävä hitaampaa ajonopeutta. Ajettaessa kaltevissa paikoissa ei ajonopeus saa olla niin suuri, että traktori kaatuu ajettaessa mahdollisten kivien yms. esteiden ylitse.

Lisäksi on varottava jyrkkiä käännöksiä kaltevissa paikoissa sekä koneen nostamista rinteiden suunnassa alaspäin.

VOITELU

Voitelun tai huoltotöiden ajaksi on kone laskettava maahan tai varmistettava, että nostosylinterit on lukittu sulkuventtiilien avulla

Lisäksi on varmistettava, että voimansiirto on kytketty pois, että traktorin moottori on pysäytetty ja että pysäköintijarru on kytketty ennen koneen puhdistamista, voitelua tai säätöä.

KUNNOSSAPITO

On tärkeää, että terälaite on oikein kevennetty parhaan työtuloksen saavuttamiseksi ja lautaspalkin ylikuormitusvaaran vähentämiseksi.

Jos painejousi on vaurioitunut, eikä jousia voida vapauttaa ohjeiden mukaan, on kone vietävä korjaamolle sillä jousi voi olla vaarallinen, jos se pääsee vapautumaan hallitsemattomasti.

Varmista aina, että käyttöön otetut varaosat kiristetään oikeaan kireyteen ja että koneen osat kiristetään tasaisin väliajoin. (katso huoltoa käsittelevää kohtaa)

Koneessa ei saa käyttää muita osia kuin alkuperäisvaraosia.

Ennen hydraulikkajärjestelmän osien vaihtoa on varmistettava, että terälaite on laskettu maahan tai nostosylinterit on lukittu.

KONEEN KÄYTTÖTURVALLISUUS

Kaikki koneen pyörivät osat tasapainotetaan JF -tehtaalla elektronisin tunnistimin varustetulla laitteella

Lautasten pyöriessä jopa 3000 r/min nopeudella aiheuttaa pienikin epätasapaino tärinää, joka ennen pitkää voi aiheuttaa suurempia rasitusvaurioita

Jos kone kesken käytön alkaa täristää voimakkaasti tai koneesta alkaa kuulua melua on käyttö heti keskeytettävä ja tarkistettava ovatko pyörivät osat vaurioituneet. Vastavian korjaamisen jälkeen voidaan käyttö aloittaa uudelleen.

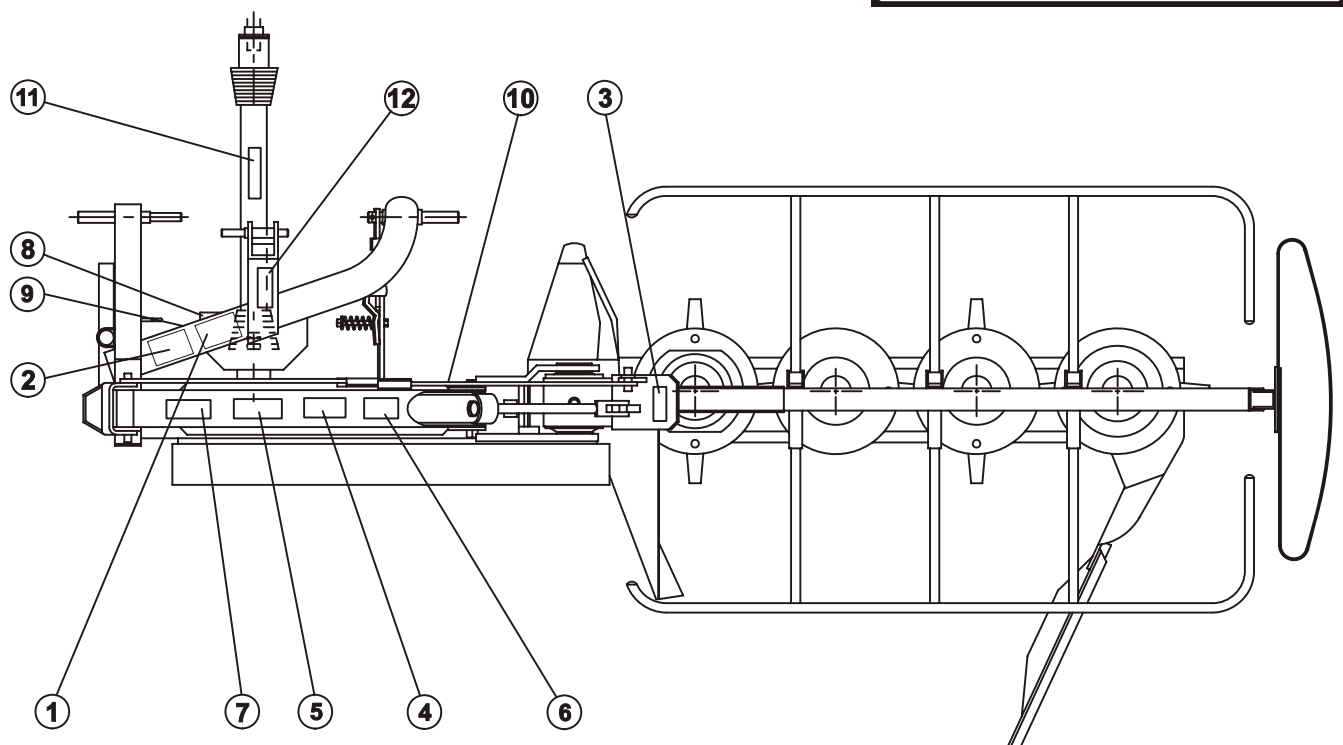
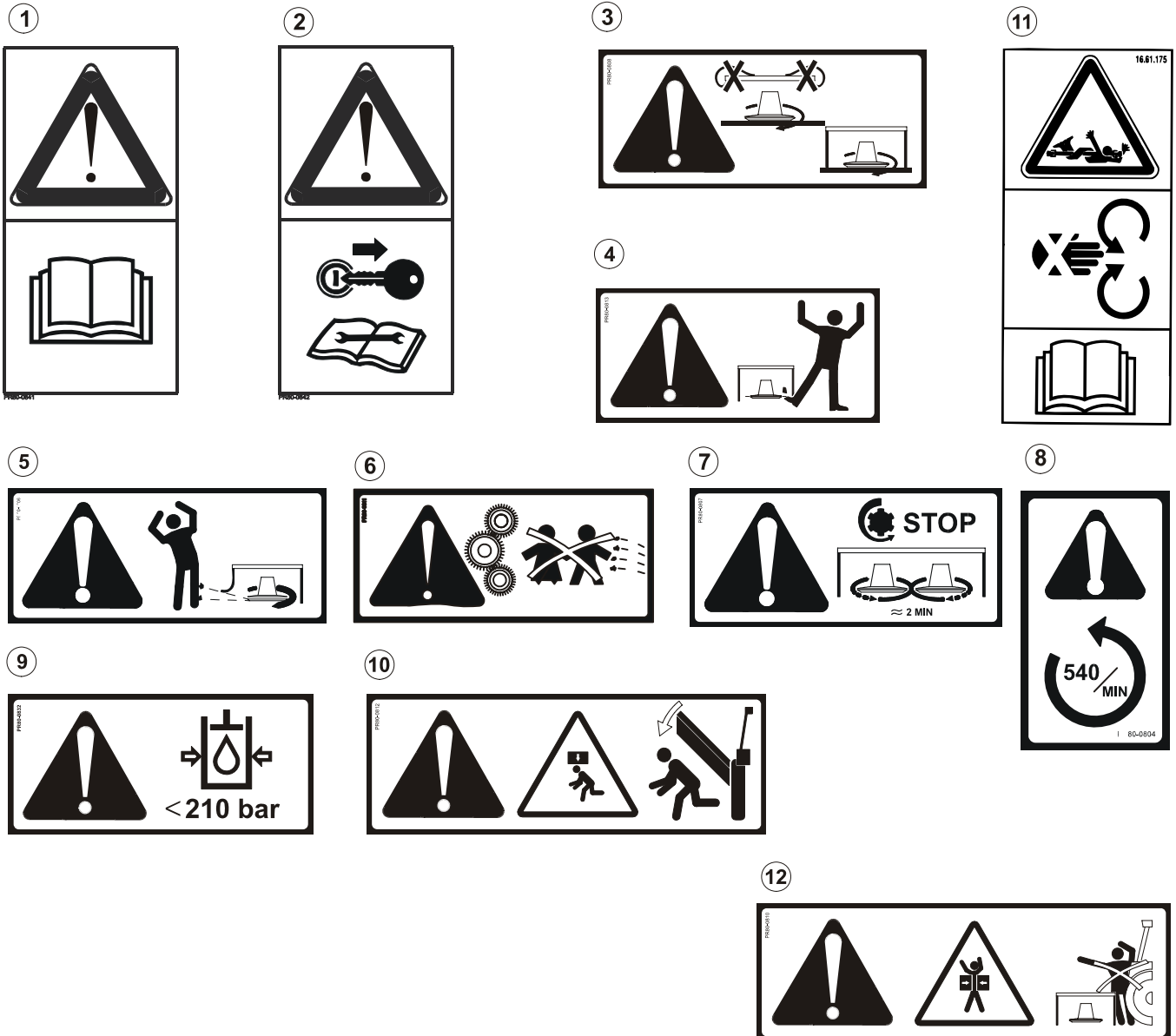
Käyttökauden aikana on päivittäin tarkistettava, ettei teriä, kartioita tai pultteja puutu. Jos ne puuttuvat, on uudet osat heti asennettava.

Teriä vaihdettaessa on lautasen molemmat terät vaihdettava samanaikaisesti epätasapainon välttämiseksi.

Maa ja ruoho on tasaisin välein puhdistettava kartioista ja virtauksen vahvistajista. Samalla tarkistetaan, että osat ovat ehjät.

Tarkista säännöllisesti, että kaikki koneen kiinnitysosat (tapit, sokat yms.) ovat ehjät ja paikoillaan.

1. ALKUSANAT

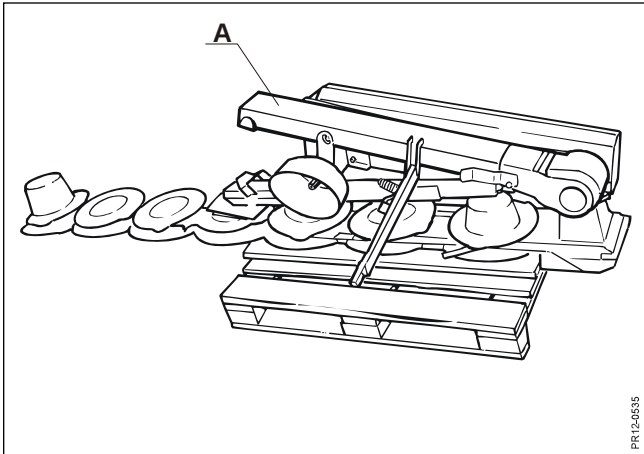


KONEEN TURVAMERKINNÄT

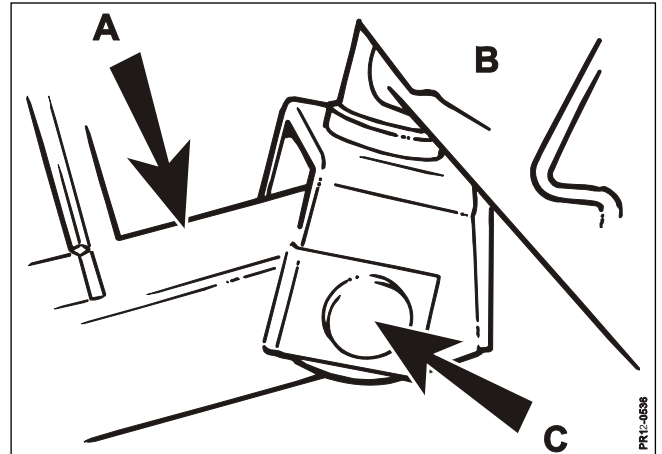
Edellisellä sivulla olevat turvatarrat on sijoitettu koneeseen sivun alaosan piirroksen mukaan. Ennen koneen käyttöönottoa on tarkistettava, että kaikki tarrat ovat paikoillaan; elleivät ole, on puuttuvat tarrat hankittava. tarrojen merkitys on seuraava:

- 1 **Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet.**
Tämä on muistutus siitä, että koneen mukana seuraavat ohjeet on luettava, jotta varmistetaan koneen oikea käyttö sekä estetään turhat onnettomuudet ja koneen rikkoutumiset.
- 2 **Pysäytä traktorin moottori ja poista virta-avain ennen koneeseen koskemista.**
Muista aina pysäyttää traktorin moottori ennen voitelu-, säätö- tai korjaustoimenpiteitä. Poista myös virta-avain traktorista niin, ettei kukaan pääse käynnistämään traktoria ennen kuin työ on valmis.
- 3 **Käyttö ilman suojusta.**
Älä käynnistä konetta ilman, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja ehjiä. Koneesta voi käytön aikana singota kiviä ja muita esineitä. Suojakankaat ja muut suojukset ovat olemassa tällaisten tilanteiden vähentämiseksi.
- 4 **Pyörivät terät.**
Älä koskaan anna kenenkään oleskella käytössä olevan koneen läheisyydessä. Koneen pyörivät terät voivat helposti aiheuttaa vakavia vammoja jalkoihin ja käsiin.
- 5 **Kivien sinkoutuminen.**
Varoituksen merkitys on kääntäen verrannollinen varoitustekstiin nro 3. Varoitus kuitenkin tähdentää sitä seikkaa, että vaikka kaikki suojukset ovat paikallaan on olemassa kivien sinkoutumisvaara. Varmista aina, ettei kukaan oleskele koneen lähetyillä käytön aikana.
- 6 **Lapset.**
Älä koskaan anna lasten oleskella koneen lähellä käytön aikana. Erityisesti pienillä lapsilla on tapana tehdä odottamattomia asioita.
- 7 **Pysäytyksen jälkeen pyörivät osat.**
Koneen osat jäävät pyörimään voimanoton irtikytkemisen jälkeen jopa 2 minuutin ajan. Odota, kunnes terät ovat täysin pysähtyneet ennen suojusten nostamista tarkistusta ja huoltoa varten.
- 8 **Voimanoton kierrosluku ja pyörimissuunta.**
Tarkista, että voimanotto pyörii oikealla nopeudella ja että se pyörii oikeaan suuntaan. Väärä pyörintänopeus tai -suunta rikkoo koneen ja voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- 9 **Enint. 210 bar.**
Varmista, ettei hydrauliiikan komponentteihin kohdistu yli 210 bar'in paine, sillä muuten on olemassa komponentin rikkoutumisvaara. Tällöin sinä ja muut henkilöt voivat loukkaantua sinkoilevista esineistä tai paineöllyn suihkusta.
- 10 **Muista kuljetuslukitus.**
Muista aina kytkeä kuljetuslukitus ennen yleisellä tiellä ajoa. Hydrauliiikkajärjestelmän vika tai tahaton hallintalaitteen käyttö voi aiheuttaa koneen kääntymisen työasentoon kuljetuksen aikana. Tämä voi aiheuttaa vakavia henkilö- ja esinevahinkoja.
- 11 **Voimansiirto.**
Tämän tarran tarkoituksena on muistuttaa siitä, miten vaarallinen voimansiirtoakseli voi olla ellei se ole oikein asennettu ja suojattu.
- 12 **Puristumisvaara konetta kytkettäessä.**
Kytettäessä konetta traktoriin ei kukaan saa oleskella traktorin ja koneen välissä. Tahaton traktorin siirto voi aiheuttaa puristumisvaaran.

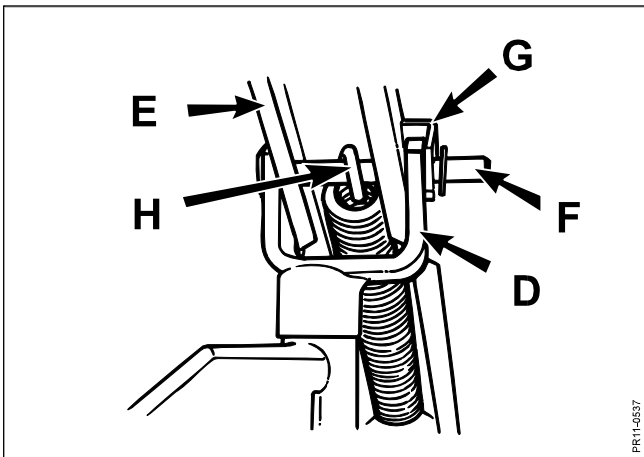
1. ALKUSANAT



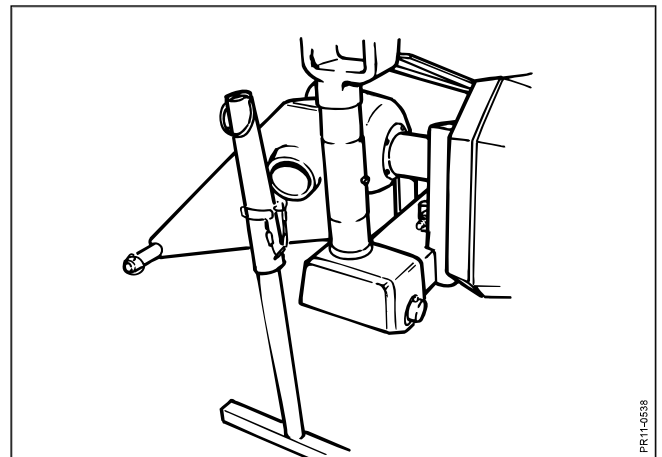
Kuva 1-1



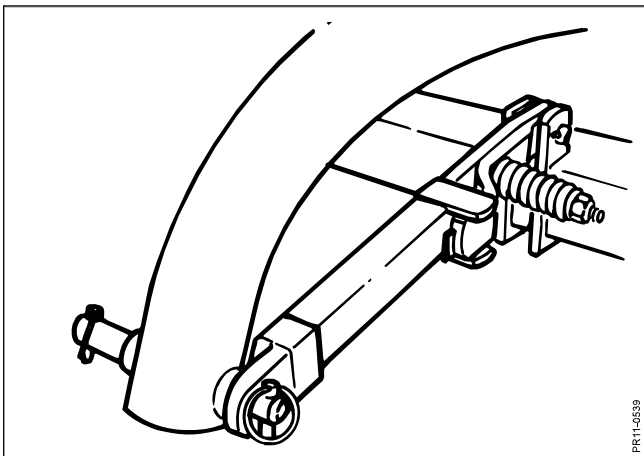
Kuva 1-2



Kuva 1-3



Kuva 1-4



Kuva 1-5

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi			SB 2402	SB 2802
Työleveys			2,4 m	2,8 m
Lautasia			6	7
Tehon tarve, 540 r/min			35kW/50hv	40kW/54hv
Työteho			2,5 ha/t	3,0 ha/t
Voimanoton kierr.nop.			540 r/min	540 r/min
Lautasten kierr.nop.			3100 r/min	3100 r/min
Vakiokarhon leveys			1,8 m	2,2 m
Karhon leveys lisäkarhottimilla			1,5 m	1,9 m
Lautaspalkin nosto			Hydraulinen	Hydraulinen
Koneen paino			460 kg	520 kg
Kuljetusleveys			Traktorin lev. + 0,25 m	Traktorin lev. + 0,25 m
Melutaso traktorin ohjaamos- sa	Kone käytössä	Ikkuna kiinni	76,5 dB (A)	
		Ikkuna auki	90 dB (A)	
	Kone ei käytössä	Ikkuna kiinni	76,5 dB (A)	
		Ikkuna auki	78 dB (A)	

Oikeudet rakenteen ja teknisten tietojen muutoksiin pidätetään.

KOKOAMISOHJEET

Koneen rahtikuljetuksen helpottamiseksi eräisiin maihin, on kone osittain purettu. Katso seuraavat koontiohjeet:

Kuva 1-1: Kaikki irtonaiset osat nostetaan pois kuljetuspakkauksesta.
Lautaspalkki jätetään paikoilleen kuljetuslavan päälle.
Lautaspalkin puomi **A** käännetään työskentelyasentoon.

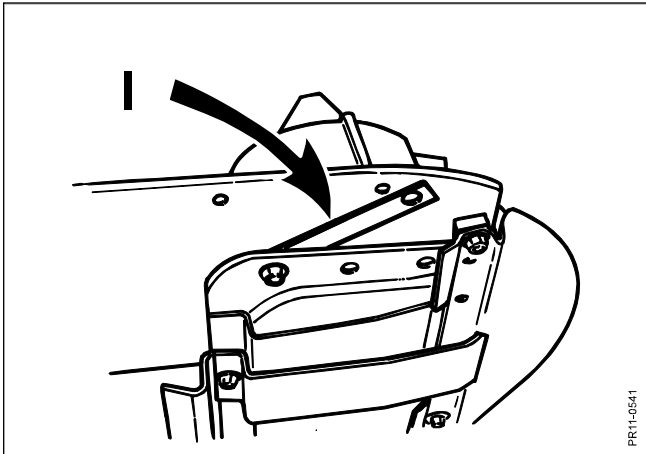
Kuva 1-2: Kannatinrunko **B** kiinnitetään lautaspalkin puomiin **A** tapilla **C**.

Kuva 1-3: Kannatinrungon haarukka **D** liitetään kevennysjousen kiinnikkeeseen **E** tapilla **F**.
Muista samalla asentaa pysäköintijouset **G** sekä kevennysjousi **H**.

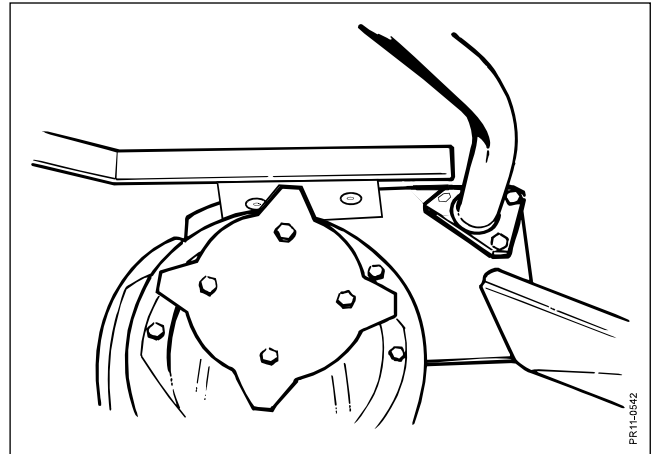
Kuva 1-4: Seisontatuki asennetaan kannatinrunkoon.

Kuva 1-5: Laukaisulaite asennetaan kannatinrunkoon.

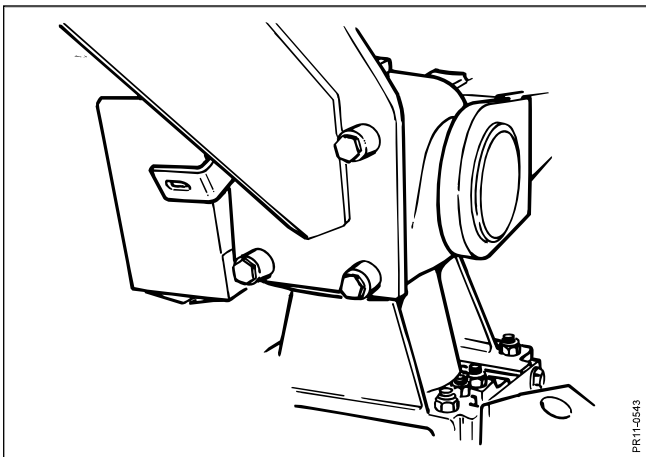
1. ALKUSANAT



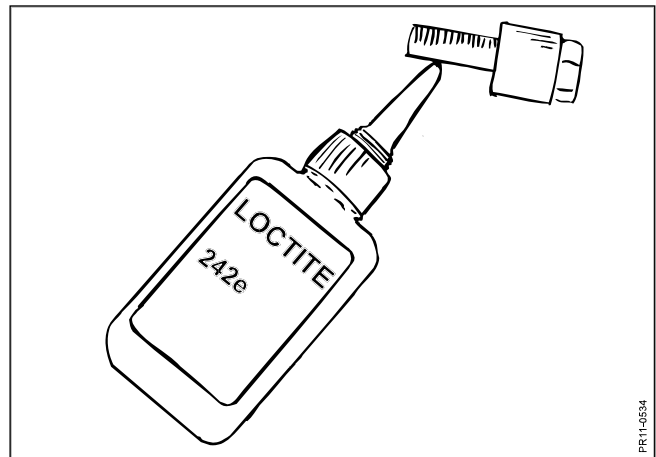
Kuva 1-7



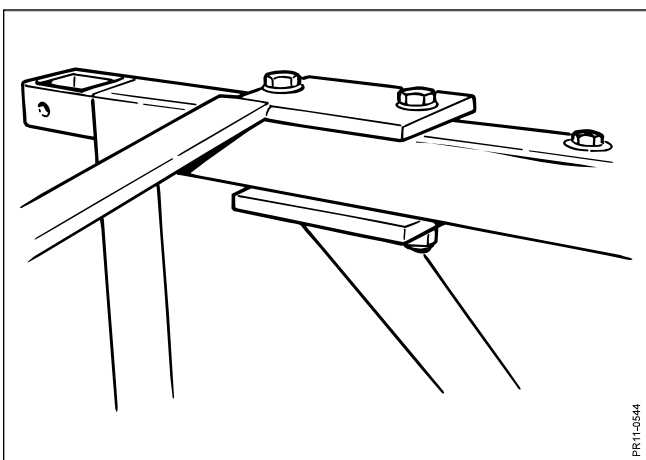
Kuva 1-8



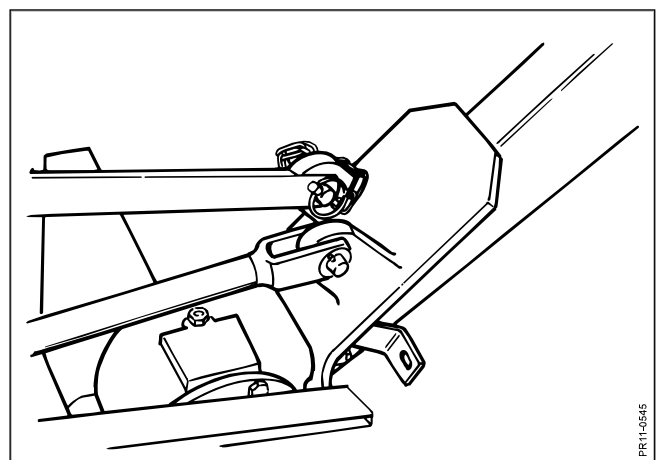
Kuva 1-9



Kuva 1-10



Kuva 1-11



Kuva 1-12

1. ALKUSANAT

Kuva 1-7: Oikeanpuoleisen karhotinlevyn kiinnitysvarsi asennetaan lautaspalkin pätyyn, jos se on ollut irrotettuna. Muista asentaa välilevy (I).

Kuva 1-8: (vain SB 2802) Vahvike ja karhon jakajakaari asennetaan.

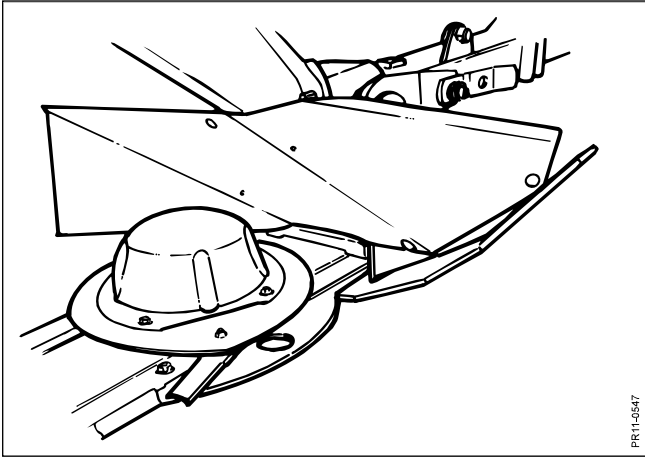
Kuva 1-9: Suojakankaan tukikaari asennetaan kulmavaihteeseen. Pulttien irtoamisen

Kuva 1-10: Estämiseksi sivellään niihin Loctite 242 -liimaa. Pultit kiristetään 120 Nm:n kireyteen.

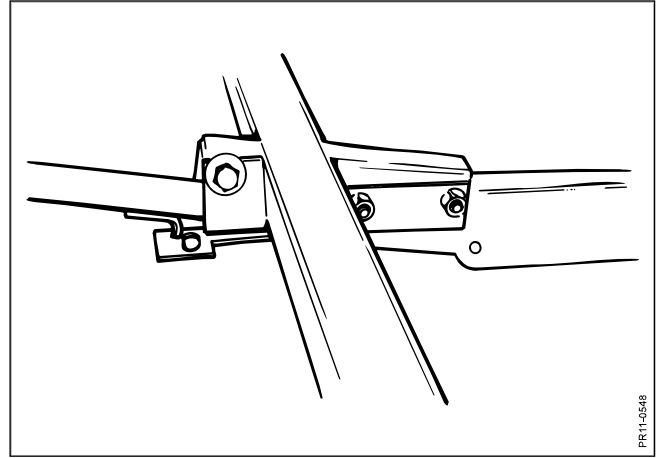
Kuva 1-11: (vain SB 2802) Vahvike ja karhon jakajakaari asennetaan lautaspalkkiin.

Kuva 1-12: Nostosylinteri asennetaan lautaspalkkiin. Se tehdään helpoimmin vetämällä mäntä ulos. Jotta näin voidaan tehdä, on sylinterissä oleva öljy ensin puristettava ulos tyhjään astiaan letkun pikaliittimen kautta.

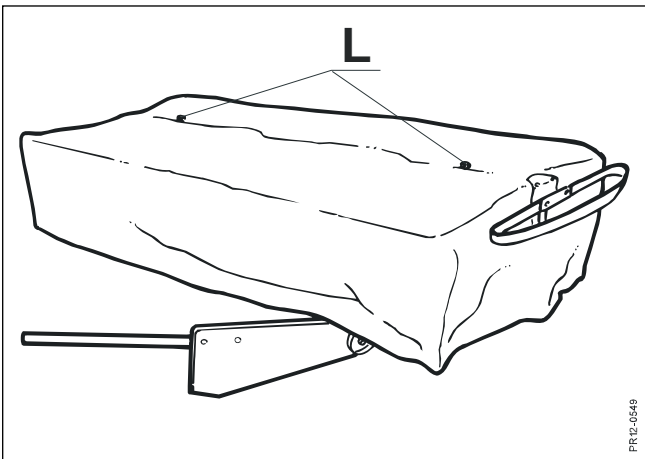
1. ALKUSANAT



Kuva 1-14



Kuva 1-15



Kuva 1-16

1. ALKUSANAT

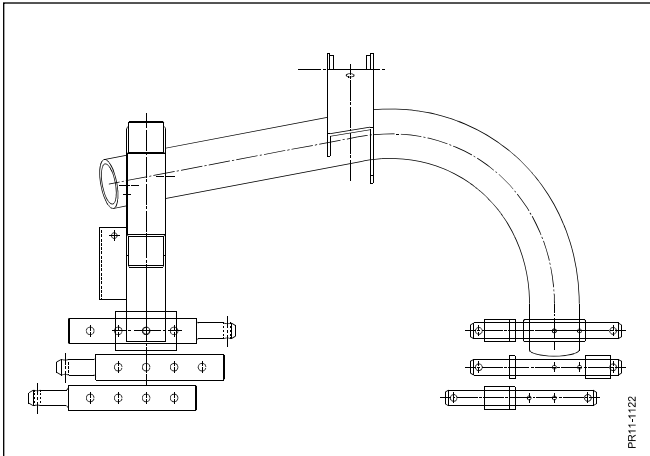
Kuva 1-14: Kiinteä karhotinlevy asennetaan kulmavaihteen oikealle puolelle.

Kuva 1-15: Takimmainen suojakaari asennetaan niin, että pitempi, taivutettu pääty on lautaspalkin päätyä kohti. Muista liittää lukitusjousi yhteen keskimmäisen tuen kanssa.

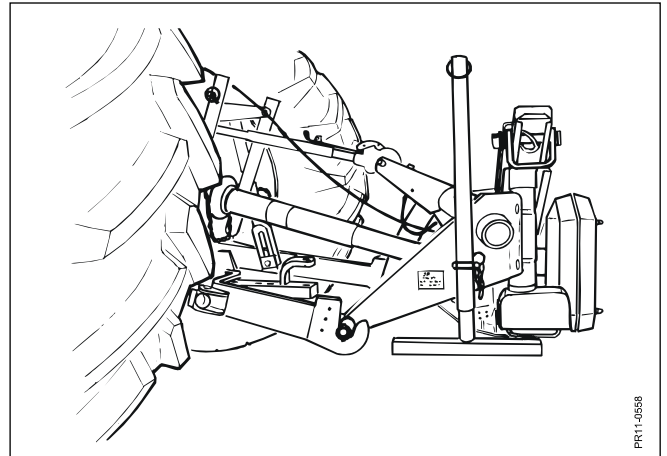
Kuva 1-16: Oikeanpuoleinen karhotinlevy asennetaan kiinnikkeeseen. Suojakangas levitetään suojakaarten päälle ja kiinnitetään kannatinpuomiin ruuveilla (L).
Tämän jälkeen voidaan sivusuojuksen kaari asentaa kannatinpuomin pätyyn. Suojakankaan paino asennetaan suojakankaan etupuolelle ja kiinnitetään ruuvilla.

Tämän jälkeen kone on valmis kytkettäväksi traktoriin.

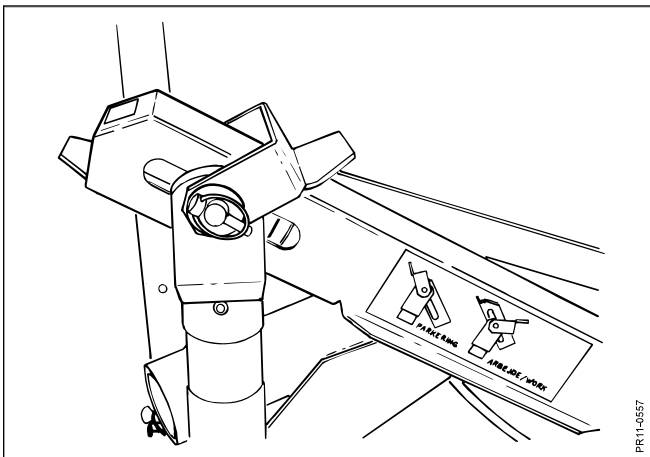
2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ



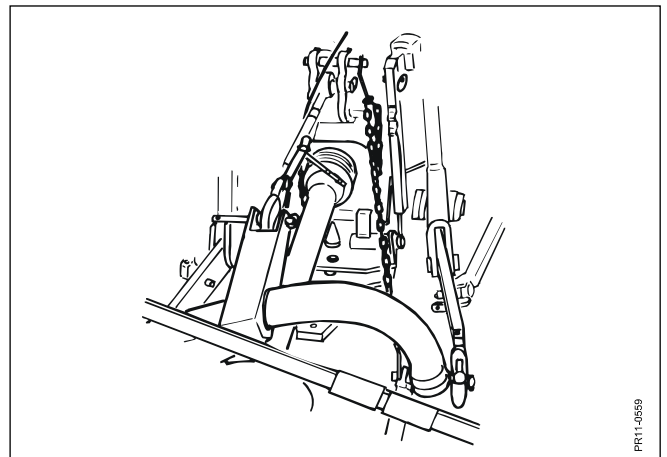
Kuva 2-1



Kuva 2-2



Kuva 2-3



Kuva 2-4

2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ

KYTKENTÄ TRAKTORIIN

KIINNITYS SIVUSUUNNASSA

Kuva 2-1: Kone voidaan kytkeä traktoriin kolmella eri tavalla traktorin raidelevyyden mukaan.

KYTKENTÄ

1. Traktori peruutetaan aivan koneen vetolaitteen eteen.
2. Tee vetovarsien perussäätö niin, että ne ovat samalla korkeudella.
3. Traktoria peruutetaan varovasti samalla vetovarsia nostaen, kunnes ne voidaan kytkeä vetotappeihin. Kytke vetovarret vetotappeihin.
4. Traktorin työntövarsi asennetaan, jos mahdollista, samansuuntaisesti vetovarsien kanssa.
5. Nostosylinterin letku kytetään traktorin yksitoimiseen hydraulikkaliittimeen.
6. Vetovarret lukitaan sivurajoittimilla sivusuuntaisen liikkeen estämiseksi.

HYDRAULIIKAN LIITÄNTÄ

Koneessa on lautaspalkin nostosylinteri kuljetusta ja päisteajoa varten.



VAARA: Koneen hydraulikkaan ei saa kohdistua yli 210 bar'in painetta. Muussa tapauksessa osat voivat vaurioitua ja on olemassa henkilövahinkojen vaara.
Varmista, ettei kukaan ole lähettyvillä käytettäessä koneen hydraulikkaa ensimmäistä kertaa.

HUOM: Muista irrottaa hydrauliiikan pikaliitin konetta irrotettaessa.

SEISONTATUKI

Kuva 2-2: Ennen koneen irrottamista, lasketaan seisontatuki alas ja lukitaan tapilla. Koneen ollessa kytkettynä traktoriin, seisontatuki nostetaan niin, että kone pääsee vapaasti liikkumaan käytön aikana. Seisontatuki pysyy yläasennossa tapin avulla.

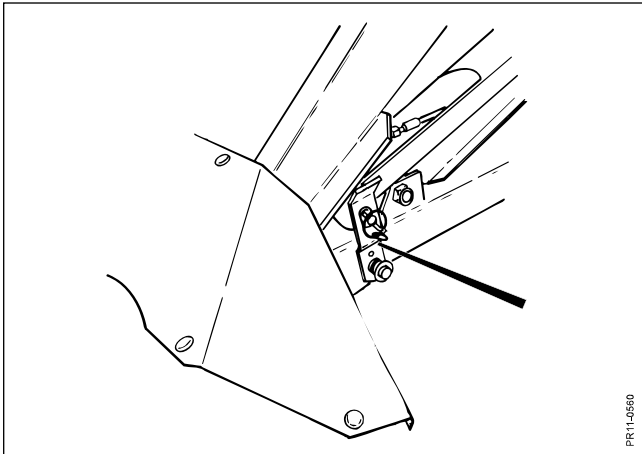
VETOVARSIEN ALA-ASENNON RAJOITTAMINEN

Kuva 2-3: Vetovarsien ala-asento rajoitetaan niin, että koneen kevennyksessä on 2 cm liikevara.

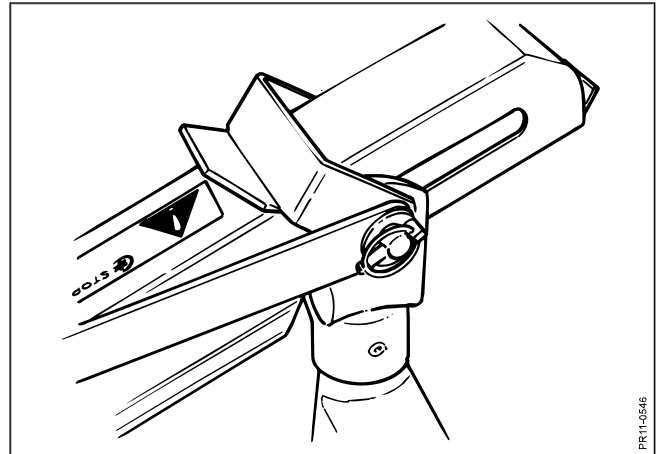
RAJOITINKETJU

Kuva 2-4: Jos vetovarsien ala-asentoa ei voida rajoittaa hydrauliiikan avulla, on käytettävä rajoitinketjuja, -JF- nro.: katso varaosaluettelo.

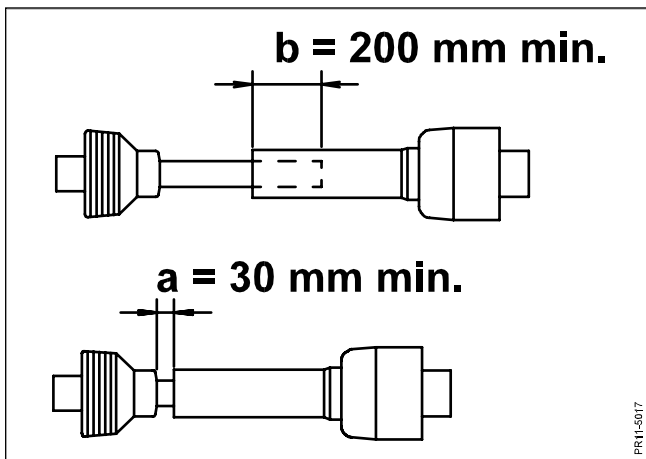
2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ



Kuva 2-5



Kuva 2-6



Kuva 2-7

KULJETUSLUKITUS

Koneessa on sisäänrakennettu, mekaaninen kuljetuslukitus. Kun kone on kytketty traktoriin ja nostettu hydraulisynterin avulla, on kuljetuslukitus kytkettävä ennen maantielle ajoa. Lautaspalkki pysyy näin yläasennossa, eikä se pääse putoamaan vaikka hydraulikkavipua käytetään vahingossa tai letku rikkoutuu.

Kuva 2-5: Ennen koneen kuljetusta jousikuormitettu lukitus vapautetaan kääntämällä sitä 90° ylöspäin niin, että se vapautuu pidiketapistaan. Tämän jälkeen tappi varmistetaan sokan avulla.



TÄRKEÄÄ: Lukitukset pidetään aina kuvan 2-5 osoittamassa asennossa koneen kuljetuksen aikana.

Kuljetuksen jälkeen, kun konetta valmistellaan käyttöä varten, sokka irrotetaan tapista, lukituslevy käännetään ulos ja kierretään 90° pidiketappien päälle niin, että tappi vapautuu.

Kuva 2-6: Koneessa on myös pysäköintilukitus (keltainen), joka käännetään taakse, ennen koneen käyttöä.

VOIMANSIIRTOAKSELIN SOVITTAMINEN

Traktorin ja koneen väliin asennetaan voimansiirtoakseli, jolla voima siirretään koneeseen.

Eri traktorimerkkien nostolaitteen mitat ja liikeradat ovat erilaisia. Tästä syystä etäisyys traktorin voimanottoakselista koneen akselin vaihtelee käytettävän traktorin mukaan.

Akselin lyhentäminen voi olla tarpeellinen ennen käyttöä. Näin varmistetaan, että kone ja traktori säilyvät ehjänä.



TÄRKEÄÄ: Älä lyhennä akselia, ennen kuin olet täysin varma lyhentämistarpeesta. Tehtaalla akselin pituus on sovitettu vakiomittaan, joka on sopiva useimpiin traktorimerkkeihin.

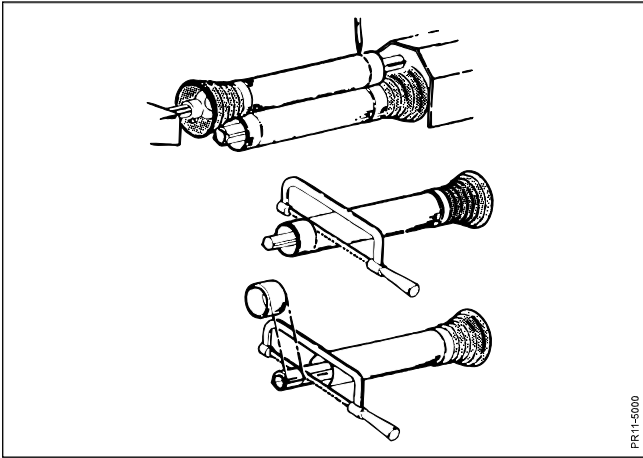
Jos akselia kuitenkin on lyhennettävä, ota huomioon seuraavat seikat:

Kuva 2-7: Akselin pituus sovitetaan niin, että:

- **profiiliputket ovat mahdollisimman paljon sisäkkäin.**
- **limitys työskentelyasennossa ei alita 200 mm.** (Koska koneen ja traktorin akseleiden väli vaihtelee koneen liikkuessa ylös ja alas käytön aikana, on varmistettava, että limitys on riittävä koneen ääriasennoissakin).
- **profiiliputket eivät ”pohjaa”, väh. 30 mm:n vällys**



TÄRKEÄÄ: Kuvan 2-10 mittoja on ehdottomasti noudatettava, koskien akselin profiiliputkien pituutta. 2-7.



Kuva 2-8

Kuva 2-8: Profiiliputkien lyhennys:

- 1) Voimansiirtoakselin puolikkaat erotetaan toisistaan. Puolikkaat asennetaan kumpaankin voimanottoakseliin kun ne ovat samalla korkeudella. Tämä vastaa akselin lyhyintä asentoa koneen käytön aikana ja se on tavallisin asento koneen ollessa tasaisella alustalla.
- 2) Akselin puolikkaat asetetaan vierekkäin ja 30 mm (väh.) merkitään suojaputkiin. Katso kuva 2-28. 2-8.
- 3) Kaikista neljästä putkesta katkaistaan yhtä pitkä osa.
- 4) Profiiliputkien päädyt pyöristetään ja särmät hiotaan pois viilalla. Oh hyvin tärkeää, että **ulomman putken sisäpuoliset särmät ja sisemmän putken ulkosärmät poistetaan huolellisesti**. Särmien poisto varmistaa, ettei profiiliputkien pinta vaurioidu.
- 5) Profiiliputkien päädyt puhdistetaan huolellisesti liasta ja metallipurusta.

Profiiliputket voidellaan huolellisesti ennen asennusta.



VAROITUS: Voitelun puute voi aiheuttaa suuria kitkavoimia akselin käytön aikana. Seurauksena voi olla voimansiirron rikkoutuminen.

On tarkistettava konetta nostamalla ja laskemalla, että akselin puolikkaiden limitys on riittävä kaikissa asennoissa.

Lopuksi on tarkistettava, että traktorin voimanoton pyörimisnopeus on 540 r/min, jolle kone on tarkoitettu.

Liian suuri voimanoton kierrosnopeus voi olla hengenvaarallinen. Liian alhainen kierrosnopeus voi sitä vastoin aiheuttaa huonon niiton ja se aiheuttaa suuria momenttikuormituksia voimansiirtoon.

KOEAJO

TARKISTUKSET ENNEN KOEAJOA

Seuraavat asiat on tarkistettava ennen koeajoa:

- 1) Että hydraulikkaosat on oikein asennettu ja että liitokset ovat tiiviit.
- 2) Että traktorin voimanoton nopeus on oikea (540 r/min).
- 3) Että lautaspalkissa ja kulmavaihteessa on riittävästi öljyä. Katso kohtaa 4; VOITELU.
- 4) Että kaikki voitelukohdat on voideltu. Katso kohtaa 4; VOITELU.
- 5) Että lautasten terät ovat ehjät ja oikein kiristetyt.
- 6) Että traktorin voimanotto kytketään koneen ollessa työskentelyasennossa maata vasten.
- 7) Että voimanotto kytketään traktorin moottorin käydessä joutokäyntiä.
- 8) Että traktorin ja koneen välinen voimansiirtoakseli ei "pohjaa" konetta nostettaessa ja laskettaessa.
- 9) Nivelakselin suojuksen pyörimisen estävien ketjujen pitää olla kiinnitetty.
- 10) Että koneen suojukset ovat ehjät ja oikein asennetut.
- 11) Että kaikki työkalut on poistettu koneen päältä.
- 12) Että käytössä olevan koneen lähettyvillä ei oleskele ketään.

2. KYTKENTÄ JA KOEKÄYTTÖ

KOEAJO

Voimanotto kytketään varovasti ja annetaan moottorin käydä joutokäynnillä muutaman minuutin ajan.

Ellei kuulu mitään ylimääräistä melua tai tunnu värinää, voidaan nopeus kierrosnopeus asteittain lisätä normaalille käyttökierrosnopeudelle. (PTO = 540 r/min). Traktorin kuljettajan lisäksi ei kukaan saa oleskella koneen lähetyvillä.

HUOM: Kaikkien koneiden värinätao tarkistetaan tehtaalla ennen toimitusta. Toimenpide on merkittävä osa laadunvalvontaa.

On kuitenkin jatkuvasti tarkkailtava, erityisesti koekäytön aikana, jos kone tärisee normaalia enemmän.

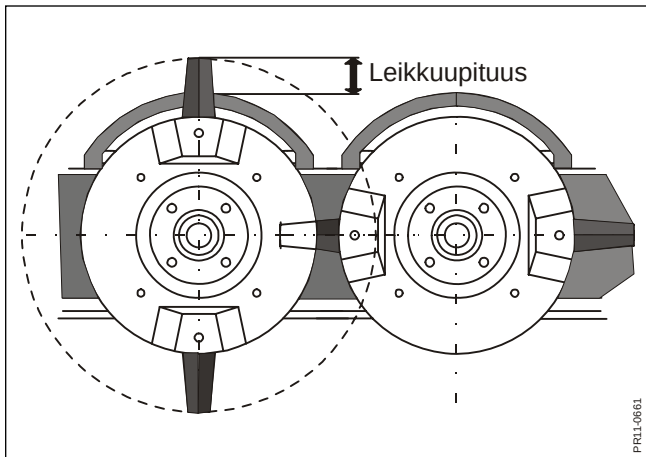


VAROITUS: Koska lautaset ja terät pyörivät yli 3000 r/min kierrosnopeudella voi pienemmätkin pyörivien osien (terät, lautaset ja kartiot) vauriot aiheuttaa tärinää, joka pitemmän ajan kuluttua aiheuttaa materiaalin väsymistä.

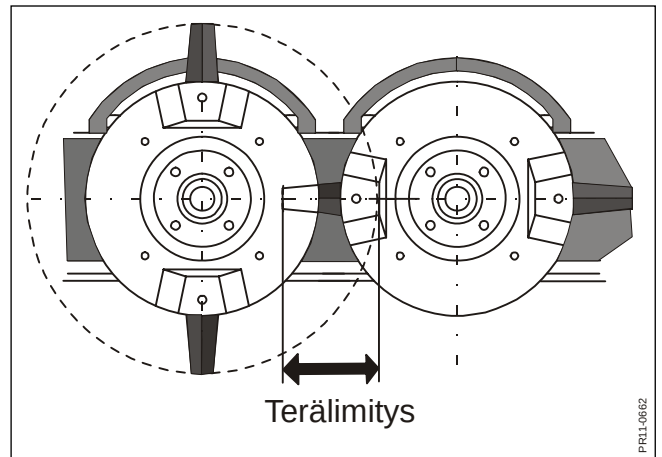
Vaikka kone on varmistettu iskuja ja tärinöitä vastaan, on aina kuitenkin olemassa rikkoutumisen vaara.

Käyttökauden aikana tarkistetaan päivittäin etteivät terät, lautaset ja kartiot ole vaurioituneet. Tarvittaessa ne on vaihdettava.

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ



Kuva 3-1



Kuva 3-2

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ

RAKENNE JA TOIMINTA

SB 2402 / 2802 on lautasniittokone, joka kytketään traktorin taakse. Kone asettaa niitetyn materiaalin karhoon traktorin oikealle puolelle.

KONEEN TÄRKEIMMÄT OSAT

TERÄT

Terät on kiinnitetty pulteilla koneen lautasiin. Terät on valmistettu 4 mm:n karkaistusta erikoisteräksestä.

MUISTA: Ennen koneen käyttöä on tarkistettava:



- että kaikki terät ovat paikoillaan ja oikein asennetut.
- etteivät terät ole taipuneet tai murtuneet.
- että kaikki terät pääsevät vapaasti pyörimään teräpultin ympäri.

Lautaspalkin kohdalla on tarkistettava terien riittävä, tehokas leikkuupituus..

Kuva 3-1: Terän leikkuupituus määritellään kivisuojuksen etureunasta terän kärkeen.. Mitä pidempi terän leikkuupituus on, sitä suurempi on sallittu ajonopeus ennen kuin leikkuutulos alkaa heikentyä.

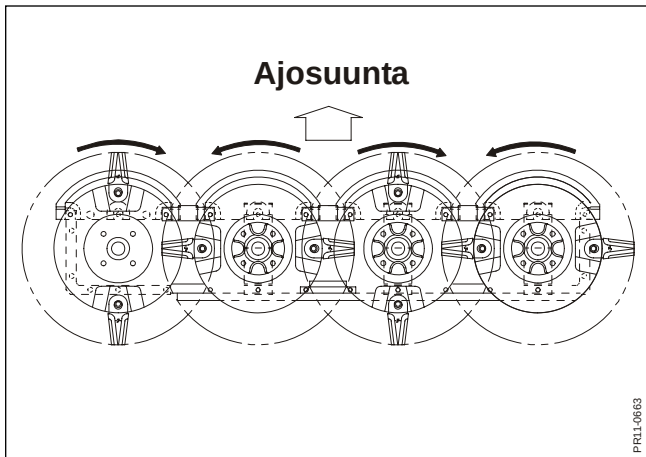
Seuraava kuva antaa tästä esimerkin:

Terän leikkuupituus	0,05 m
Terien lukumäärä lautasta kohti	2 kpl
Lautasen pyörimisnopeus r/min	3040 r/min
Minuutteja tunnissa	60
Metrejä kilometrissä	1000
Enimmäisajonopeus	<u>18,24 km/t</u>

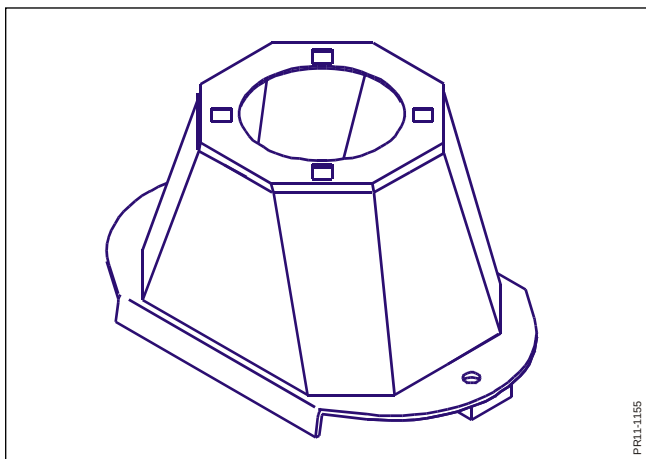
Tulos osoittaa, että suuri, tehokas leikkuupituus mahdollistaa suuren tehoreservin koneen tässä osassa.

Kuva 3-2: Samalla vierekkäisten lautasten terien limitys on suuri. Tämä vähentää raitojen syntymistä lautasten välillä. Lisäksi terien limitys auttaa pitämään lautaspalkin puhtaana ja se vähentää materiaalin kietoutumisriskiä lautasakselin ympärille.

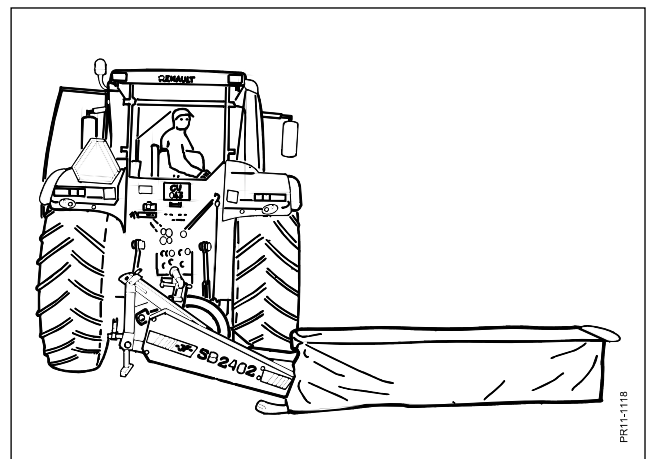
3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ



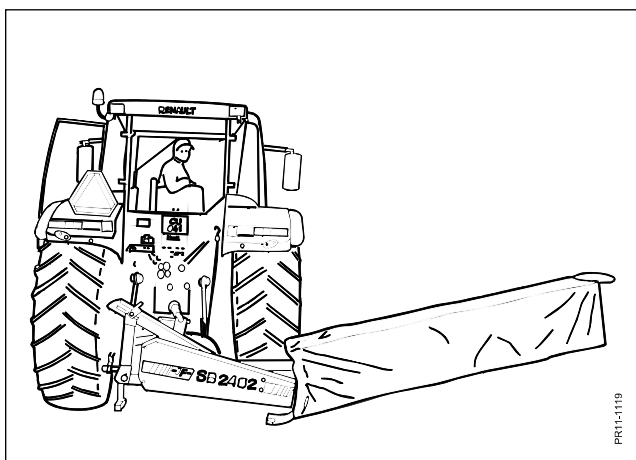
Kuva 3-3



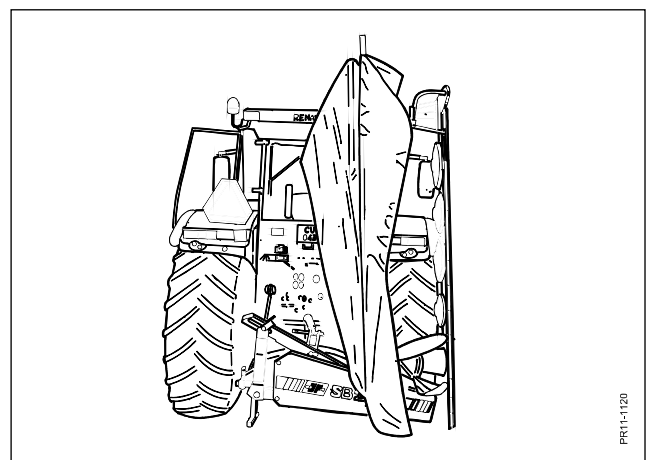
Kuva 3-5



Kuva 3-6



Kuva 3-7



Kuva 3-8

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ

LAUTASET

Kuva 3-3: Lautaset pyörivät pareittain vastakkaiseen suuntaan. Materiaali kulkee näin lyhyimmän tien lautaspalkin ylitse ja materiaalivirta voidaan optimoida. Tämä rakenne varmistaa, että niitetty materiaali ei tee tukosta suojuksiin ja ettei niitetty materiaali jää uudelleen niitettäväksi.

HUOM: Erillisten lautasten pyörimissuuntaa ei voi vaihtaa.

Ajoittain on lautaset irrotettava, jolloin lautasten alusta kohdassa I puhdistetaan liasta ja kertyneestä materiaalista.

VIRTAUKSEN VAHVISTAJAT

Kuva 3-5: Jotta voidaan varmistaa, että kone jättää tasaisen karhon koneen taakse on päätylautasiin asennettu virtauksen vahvistajat, joita kutsutaan myös kartioiksi. Niiden tehtävänä on materiaalin virtauksen optimointi teräpalkin ylitse. Kahden kartion tehtävänä on varmistaa, että materiaali kulkee oikeaa kautta lautasen ympäri (keskelle päin) ja edelleen lautaspalkin ylitse.

TYÖASENNON SÄÄDÖT

SB 2402 / 2802 –mallissa on useita kohtia, jotka on säädettävä oikein koneen toimintojen optimoimiseksi.

YHDEN KÄDEN KÄYTTÖ

Tätä SB 2402 / 2802 mallia käytetään ns. 'yhdellä kädellä'.

Traktorin vetovarret ja siten koneen ylärunko asetetaan vakiokorkeuteen. Lautaspalkin nostoa ja laskua hallitaan ainoastaan yhdellä ulkoisen hydrauliiikan hydrauliiikkavivulla.

Kuva 3-6: Käyttöasento

Lautaspalkki lasketaan maahan ja hydrauliiikkavipu siirretään kellunta-asentoon. Laske traktorin vetovarret / koneen ylärunko alas, kunnes tapin yläpuolisesta soikeasta reiästä on 2 cm jäljellä (katso kuva 2-3). Käytön aikana hydrauliiikkavipu pidetään kellunta-asennossa.

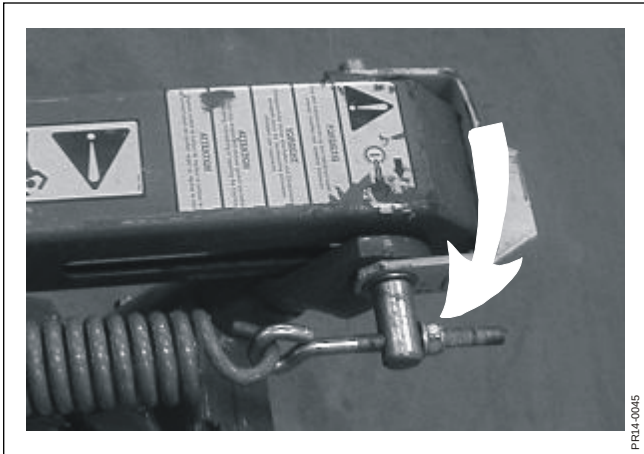
Kuva 3-7: Käännöksen tekeminen

Lautaspalkki nostetaan sylinterin avulla ylös ääriasentoon. Käännös voidaan nyt tehdä.

Kuva 3-8: Kuljetus

Vedä narusta rajoittimeen saakka ja nosta tämän jälkeen lautaspalkki pystyasentoon hydrauliiikan avulla. Jousikuormitettu kuljetuslukitus kytkeytyy lukitustappiin ja se lukitaan jousisokalla (katso kuva 2-5).

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ



Kuva 3-9

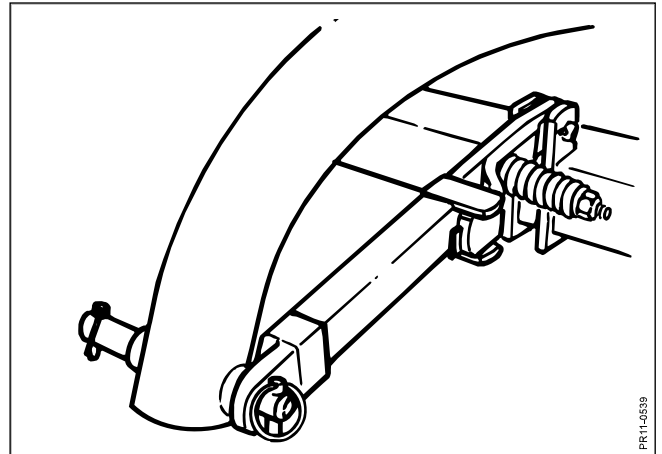
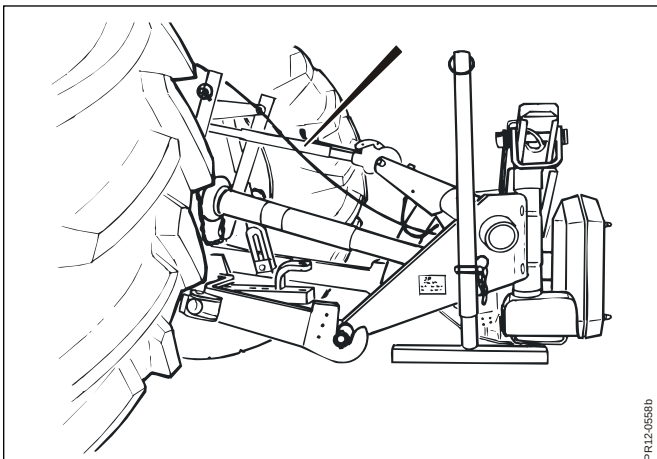
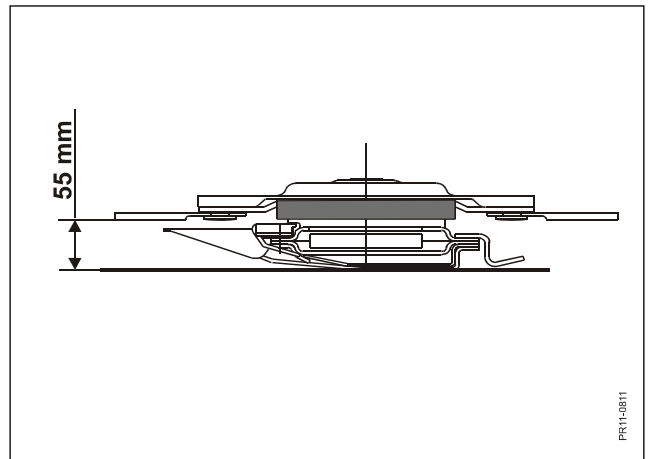


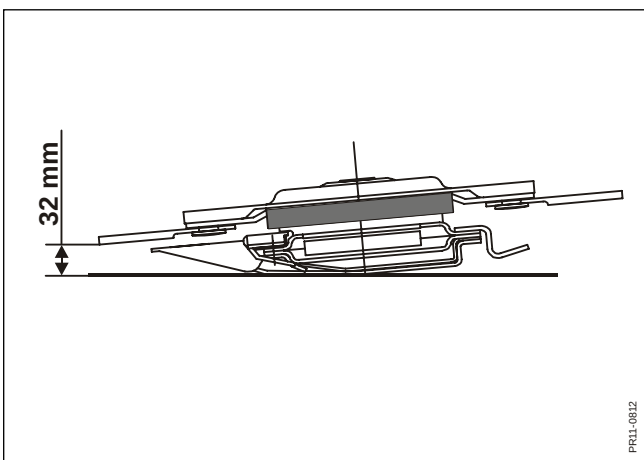
Fig. 3-10



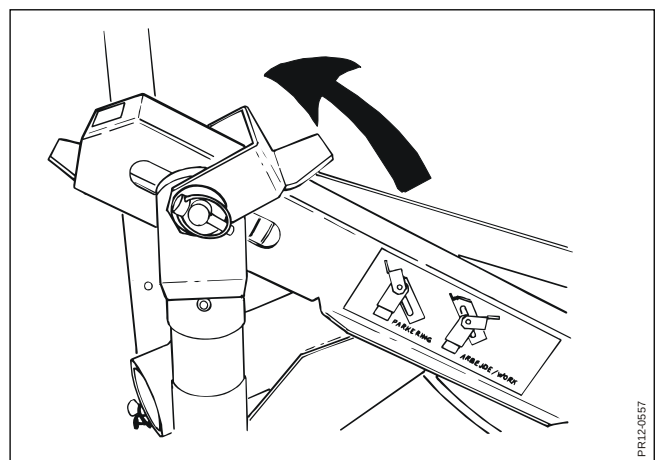
Kuva 3-11



Kuva 3-12



Kuva 3-13



Kuva 3-14

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ

KEVENNYS

Sängin suojaamiseksi käytön aikana, liukujalasten kulumisen vähentämiseksi ja lautaspalkin maan pinnan seuraamiseksi on koneessa vankka kevennysjousi.

Kuva 3-9: Jos lautaspalkin traktorin puoleisella päädyllä on taipumus nousta irti maasta, on kevennysjousia kiristetty liikaa. Tämä voidaan estää avaamalla muttereita pari kierrosta.

LAUKAISUJÄRJESTELMÄ

Kuva 3-10: Koneessa on laukaisujärjestelmä, joka mahdollistaa lautaspalkin kääntymisen taakse jos paine kasvaa liian suureksi, esim. ajettaessa estettä vasten (kivi, pylväs, puu tms.).

Jos laukaisulaite on toiminut, voidaan kone siirtää työskentelyasentoon peruuttamalla, kunnes teräpalkki palautuu työskentelyasentoon.

Jos lautaspalkin laukaisu tapahtuu liian helposti, voidaan laukaisulaitteen jousia kiristää.

Laukaisulaite ei sitä vastoin toimi peruutettaessa lautaspalkin ollessa työasennossa. Tällöin koneen vaurioitumisvaara on suuri.



VAROITUS: Älä kiristä jousia liian paljon sillä muuten ei laukaisujärjestelmä toimi. Koneita voidaan tällöin kuormittaa liikaa, jos sillä törmätään kiinteisiin esineisiin.

SÄNGEN PITUUDEN SÄÄTÖ

Kuva 3-11: Sängin pituutta säädetään työntövarrella.

Kuva 3-12: Pystysuorassa asennossa olevan koneen teoreettinen sängin pituus on 55 mm.

Kuva 3-13: Jos kone säädetään n. 5° eteenpäin kallistavaksi, saavutetaan 32 mm:n sänginpituus.

Älä säädä konetta enemmän eteenpäin kallistavaksi, sillä nivelakseli voi vaurioitua, liukujalaket, lautaset ja terät kuluvat liian nopeasti ja rehu likaantuu.

Jos halutaan erityisen pitkä sänki, esim. laituria niitettäessä, on teräpalkkia mahdollista nostaa asentamalla korkeat liukujalaket sen alle.. Korkeat liukujalaket on saatavana lisävarusteena. Katso osa 6: MUUTA.

KONEEN PYSÄKÖINTI

Kone pysäköidään lautaspalkki ala-asennossa.

Kone pysäköidään aina tasaiselle ja kovalle alustalle. Ellei se ole mahdollista, on käytettävä tukipalikoita tai levyjä koneen alla.

Kuva 3-14: Pysäköintilukitus kytketään.

- Seisontatuki lasketaan alas.
- Hydraulikkaletkut kytketään irti.
- Laske vetovarret alas, kunnes kone seisoo tukevasti alustallaan.
- Irrota vetovarret ja työntövarsi. Muista ripustaa nivelakseli tuen varaan niin, että se ei likaannu.

KONEEN KÄYTTÖ

KONEEN KÄYNNISTYS

Kun saavutaan pellolle, joka aiotaan niittää, on seuraavat toimenpiteet tehtävä:

- 1) Niittolaite lasketaan alas ilman, että kone ajetaan kasvustoon..
- 2) Traktorin voimanotto kytketään moottorin käydessä joutokäynnillä.
- 3) Moottorin kierrosnopeutta lisätään asteittain halutulle voimanoton 540 r/min kierrosnopeudelle.
- 4) Traktoria ajetaan eteenpäin niin, että niittolaite siirtyy kasvustoon.

HUOM: On täysin normaalia, että leikkaavat osat (lautaspalkki, lautaset ja terät) aiheuttavat melua koneen käynnistyksen aikana, suuresta kierrosnopeudesta johtuen (3000 r/min).

Melu vähenee heti, kun kone ajetaan kasvustoon.



TÄRKEÄÄ: Käytön aikana 1-toimisen hydraulikan vipu siirretään kellunta-asentoon niin, että lautaspalkki pääsee vapaasti liikkumaan.

KONEEN KÄYTTÖ PELLOLLA

Seuraaviin asioihin on kiinnitettävä huomiota päivittäisessä käytössä:

- 1) Kone käynnistetään aina moottorin käydessä joutokäynnillä. Tämä koskee erityisesti traktoreita, joissa on sähköhydraulinen voimanoton kytkentä
- 2) Kone käynnistetään työskentelyasennossa.
- 3) Koneen kierrosnopeuden nopea lisääminen, esim. päisteissä tehdään myös koneen ollessa hyvin vähän ylös nostettuna.
- 5) Kuuntele moottorin kierrosnopeutta koneen käytön aikana. Jos kierrosnopeus hidastuu nopeasti, voi se olla merkinä voimansiirron ylikuormituksesta johtuen liian suuresta ajonopeudesta tai vieraista esineistä niittolaitteessa. Tässä tapauksessa on voimanotto kytkettävä pois ja annettava koneen "palautua".

Käytön aikana on useita seikkoja, joihin on kiinnitettävä huomiota kun koneella tehdään karhoja.

Teoreettinen ajonopeus on 18 km/t. Ajonopeus on kuitenkin aina sovitettava vallitsevien olosuhteiden, eli kasvuston määrän ja pellon pinnan mukaan.

Kuljettajan pitää voida hallita traktoria kaikissa tilanteissa ja pystyä varomaan epätasaisuuksia ja mahdollisia esteitä traktorin ja koneen edessä.

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ

Ajonopeus on pidettävä hieman normaalia alhaisempana, jos:

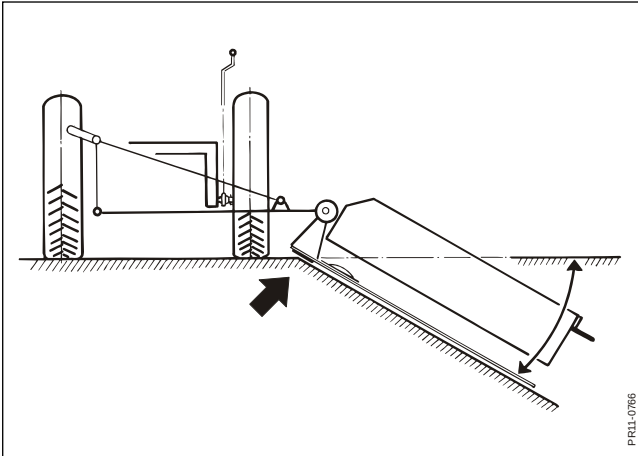
- pelto on epätasainen tai se on rinteessä
- kasvusto on lakoontunut ajosuuntaan
- kasvusto on epätavallisen pitkää ja tiheätä

Vastaavasti ajonopeutta voidaan lisätä, jos:

- kasvusto on lyhyttä ja ohutta
- jos kasvusto sisältää esim. hernetta tai vastaavaa.

Kuten aikaisemmin on mainittu, on tärkeää, että konetta käytetään erityisen varovasti epätasaisilla pelloilla.. Ajonopeutta on hidastettava ja on tarkkaan seurattava koneen liikkeitä pellon pintaan nähden.

Epätasaisella pellolla on olemassa suurempi riski, että kone osuu penkkaan tai kiinteään esineeseen, jolloin kuljettajan on pyrittävä vähentämään koneen vaurioitumisriskiä.



Kuva 3-15

3. SÄÄDÖT JA KÄYTTÖ

MUISTA: Niin kauan, kun sänki jää tasaiseksi ja kone liikkuu tasaisesti pellon pinnalla, on ajonopeus sopiva.



VAARA: Ajettaessa ojan reunoja pitkin on oltava hyvin varovainen ja ajettava hitaammalla nopeudella osaksi ojassa olevien esteiden vuoksi ja osaksi johtuen siitä, että ojan reunat voivat pettää.

Karhotuksen aikana on varmistettava, että voimanoton pyörintänopeus on 540 r/min, jolloin koneen leikkaavat osat toimivat optimoidusti.



VAARA: Pitkäaikaisessa koneen käytössä lautaspalkin käyttölämpötila voi nousta 80 asteeseen ja on varottava saamasta palovammoja esim. terän vihdon yhteydessä.

KALTEVIEN PAIKKOJEN NIITTO

Kuva 3-15: Kaltevien paikkojen niittämiseksi ajetaan lautaspalkki niin, että liukujalas vasemmassa päädyssä tukee reunaan ja toinen pääty on vapaasti esim. ojan päällä. Traktorin vetovarret lasketaan alas (laskurajoittimen ohitse). Lautaspalkki saadaan kulkemaan esim. ojan luiskaa pitkin. Nostosylinterin pitää jatkuvasti olla kellunta-asennossa.

KÄÄNNÖKSET

Pellolla käänös tehdään nostamalla niittolaite irti maasta (kts. kuva 3-7), ja alentamalla kierrosnopeutta.

Ennen kierrosnopeuden lisäämistä käyttökierrosnopeudelle, on lautaspalkki laskettava alas työskentelyasentoon.

Käännettäessä rinnepelloilla tai lähellä jyrkanteen reunoja on käänös mahdollisuuksien mukaan tehtävä ylös rinteeseen suuntaan ja traktorin kaatuminen voidaan estää.

Ajonopeutta on kaikissa olosuhteissa hidastettava ennen käänöstä pellolla.



TÄRKEÄÄ: Kone ei ole tarkoitettu peruutettavaksi lautaspalkin työskentelyasennossa. Tästä syystä lautaspalkki on **aina** nostettava maasta käänöksen ajaksi.

TÄRKEÄÄ: Jos koneella törmätään voimakkaasti kiinteään esineeseen, on mahdolliset vauriot tarkistettava ennen käytön jatkamista. Tämä koskee erityisesti koneen rungon osia sekä leikkaavia osia.

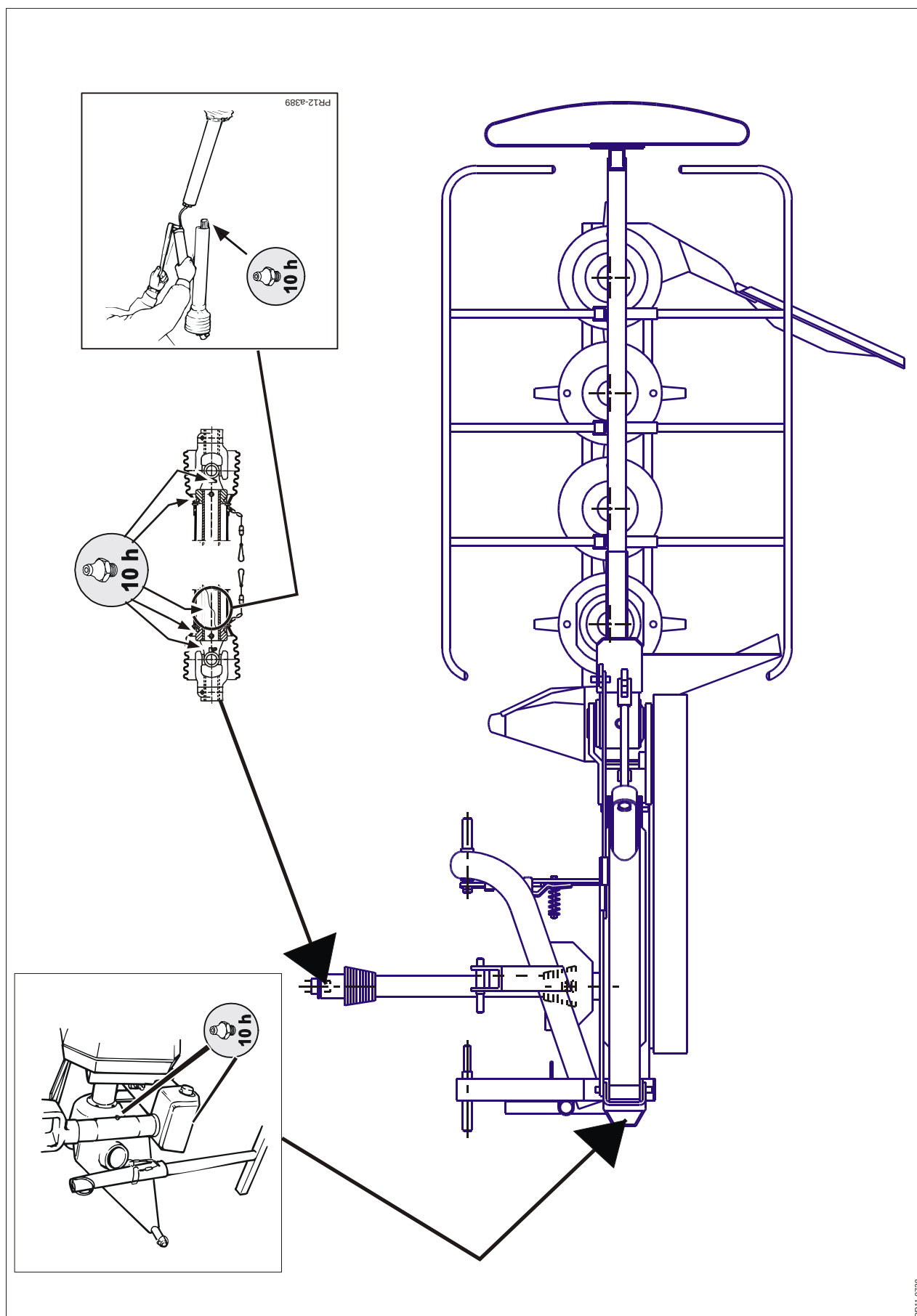
KULJETUS

Ennen koneen kuljettamista maantiellä kone nostetaan ylös nostosylinterin avulla ja kuljetuslukitus kytketään (kuva 2-5).

4. VOITELU

SB 2402 / SB 2802 lautasniittokonemallin voitelukaavio

Kuvassa näkyvät voitelukohdat voidellaan merkittyjen käyttötuntien välein



4. VOITELU

RASVAVOITELU

Ennen koneen käyttöä on varmistettava, että se on huolellisesti voideltu.

Voitele kaikki kohdat edellisen sivun voitelukaavion mukaan.

Seuraavia voitelurasvoja käytetään : Hyvälaatuista yleisrasvaa.

Liikkuvat mekaaniset nivelet voidellaan rasvalla tai öljyllä tarpeen mukaan.



TÄRKEÄÄ – MUISTA: **Voimansiirtoakseli voidellaan 10 käyttötunnin välein.**

Huomioi erityisesti akselin **sisäkkäin olevat profiiliputket.**

Profiiliputkien pitää voida liikkua sisäkkäin käytön aikaisten suurten momenttikuormitusten alaisena.

Ellei profiiliputkien riittävästä voitelusta huolehdita, voi seurauksena olla kiinni juuttuminen suurten momenttikuormitusten seurauksena ja se voi aiheuttaa vaurioita koneen kulmavaihteeseen ja traktorin voimanottoon.

LAUTASPALKIN ÖLJY

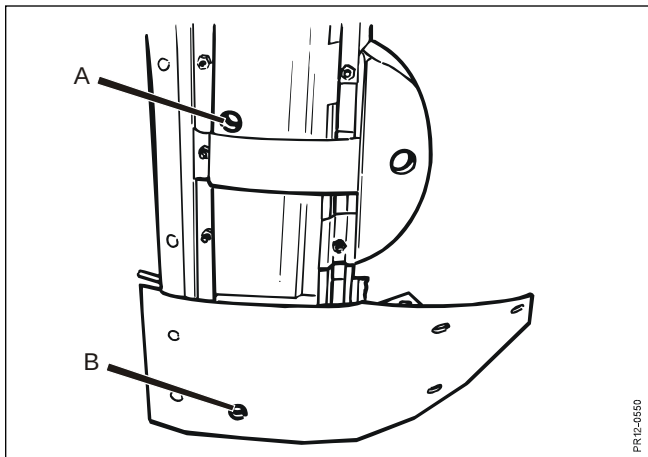
LAUTASPALKKI

Oikea öljymäärä: öljymäärä riippuu koneen mallista:

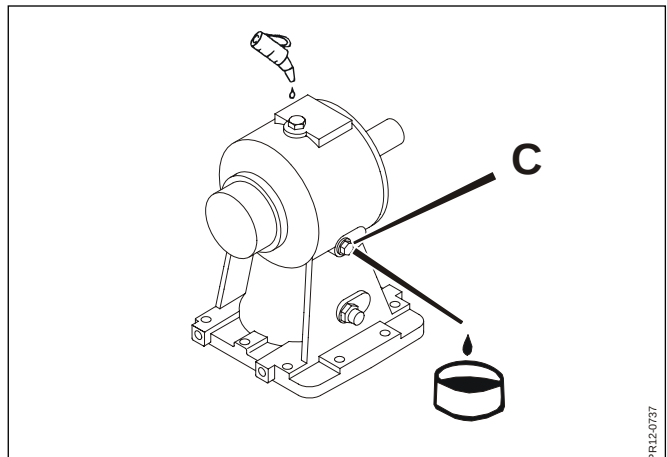
SB 2402: 2,0 litraa

SB 2802: 2,0 litraa

4. VOITELU



Kuva 4-1



Kuva 4-2

4. VOITELU

Kuva 4-1: Öljyn määrä on oikea, kun se ulottuu aukkoon **A** saakka, lautaspalkin ollessa pystyasennossa.

Öljyn tyhjentämiseksi lautaspalkista sitä kallistetaan 45°, molemmat tulpat **A** ja **B** avataan ja annetaan öljyn valua ulos.

Öljyn vaihto:



Lautaspalkin öljy vaihdetaan ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen 200 käyttötunnin välein tai vähintään kerran vuodessa.

Öljyn vaihtoa voidaan helpottaa antamalla koneen käytä parin minuutin ajan niin, että öljy lämpiää. Näin mahdolliset öljyssä olevat epäpuhtaudet sekoittuvat ja ne valuvat ulos öljyn mukana.

MUISTA: asentaa tulppa öljyn tyhjennyksen jälkeen. Tyhjennystulpassa on magneetti, joka kerää mahdolliset öljyssä olevat metalliosat. Tästä syystä tulppa on aina puhdistettava ennen asennusta.

Täytettäessä öljyä lautaspalkkiin on varmistettava oikean öljytyypin käyttö.

Oikea öljytyyppi:

Suosittelava laatu: API GL-4 SAE 80W

Joissakin maissa tätä öljyä ei vielä ole saatavana. Tässä tapauksessa voidaan vaihtoehtoisesti käyttää API GL-4 tai API GL-5 SAE 80W-90 moniasteöljyä. Älä koskaan käytä puhdasta SAE 90W öljyä lautaspalkissa.



VAROITUS:

Noudata tässä ohjeessa mainittuja öljyn täyttömääriä. Lautaspalkin liian suuri, kuten myös liian pieni öljymäärä voi aiheuttaa ylipainetta ja lämpenemistä, joka pitempiaikaisena tuhoaa laakerit.

KULMAVAIHTTEEN ÖLJY

Kuva 4-2: Tämä kulmavaihte käyttää lautaspalkkia. Ennen öljyn tyhjennystä lautaspalkki nostetaan pystyyn.

Oikea öljymäärä:

0,7 litraa

Oikea öljytyyppi:



API GL4 tai GL5 SAE 80W-90

Öljyn vaihto:



Ensimmäinen öljyn vaihto tehdään 50 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 500 käyttötunnin välein tai vähintään kerran vuodessa.

Oikea öljymäärä:



Määrä on oikea, kun öljyn pinta ulottuu aukkoon **C** saakka, koneen ollessa vaakatasossa.

5. KONEEN HUOLTO

YLEISTÄ



VAROITUS: Koneetta huollettaessa tai korjattaessa on erityisen tärkeää, että huolehditaan henkilöturvallisuudesta. Tästä syystä kone ja traktori (jos kytketty koneeseen) on pysäköitävä YLEISTEN TURVALLISUUSOHJEIDEN kohtien 1-20 mukaisesti tämän käyttöohjeen alussa.

PULTTIEN KIRISTÄMINEN

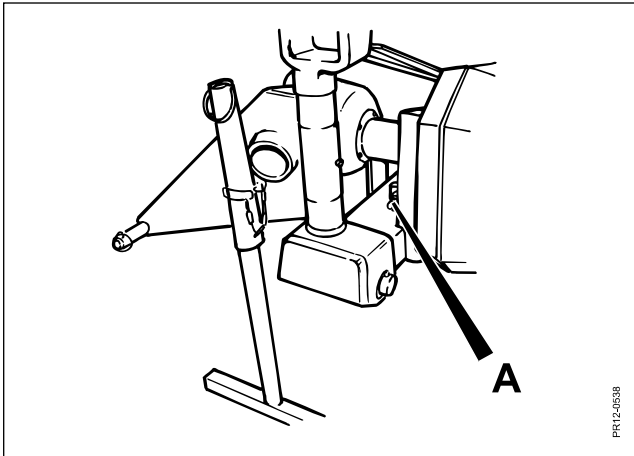


TÄRKEÄÄ: Kun uutta konetta on käytetty muutama tunti, on kaikki ruuvit ja mutterit kiristettävä. Sama koskee, jos konetta on korjattu ja osia on irrotettu.

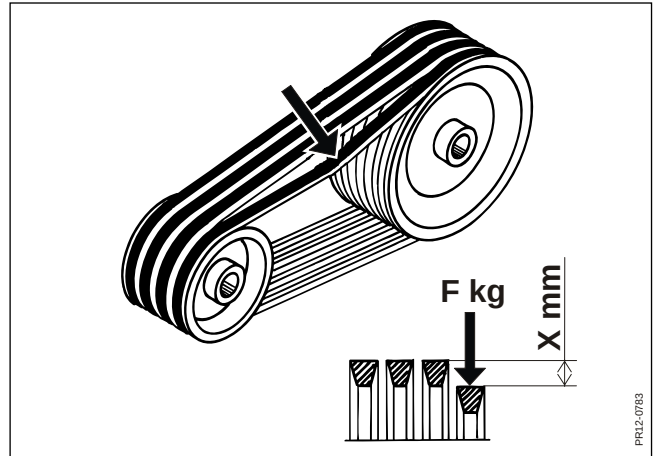
Koko Ø	Luokka: 8.8 M _A [Nm]	Luokka: 10.9 M _A [Nm]	Luokka: 12.9 M _A [Nm]
M 8	25	33	40
M 10	48	65	80
M 12	80	120	135
M 12x1,25	90	125	146
M 14	135	180	215
M 14x1,5	145	190	230
M 16	200	280	325
M 16x1,5	215	295	350
M 18	270	380	440
M 20	400	550	650
M 20x1,5	430	615	720
M 24	640	900	1100
M 24x1,5	690	960	1175
M 30	1300	1800	2300

Koneen pulttien oikea kiristysmomentti M_A (ellei muuta ilmoiteta).

5. KONEEN HUOLTO



Kuva 5-1



Kuva 5-2

EPÄTASAPAINON TARKISTUS



VAROITUS: Pellolla ajettaessa on jatkuvasti tarkkailtava, jos kone alkaa täristä tai siitä kuuluu epätavallisia ääniä. Lautaset pyörivät yli 3000 r/min nopeudella ja katkennut terä voi siitä johtuvasta epätasapainosta aiheuttaa henkilövahinkoja tai vaurioita koneelle. Jos käytetään ohjaamalla varustettua traktoria, voi ”oireiden” havaitseminen olla vaikeaa ja tästä syystä on välillä noustava ohjaamosta tarkkailemaan konetta. Epätasapaino voi pitkään jatkuessaan aiheuttaa väsymismurtumia ja vakavia vaurioita.

Kaikkia JF-tehtaalla valmistettuja koneita koekäytetään ja erikoislaitteilla tarkistetaan, ettei niissä esiinny värinää.

Kun konetta käytetään ensimmäisen kerran on pantava merkille koneen melu- ja värinätaso niin, että sitä voidaan verrata myöhemmin esiintyvään melutasoon.

Lautaspalkin etuosassa olevat kivisuojusten ja vastaterien pultit on tarkistettava säännöllisesti.

KIILAHIHNAT

KIILAHIHNAKÄYTTÖ

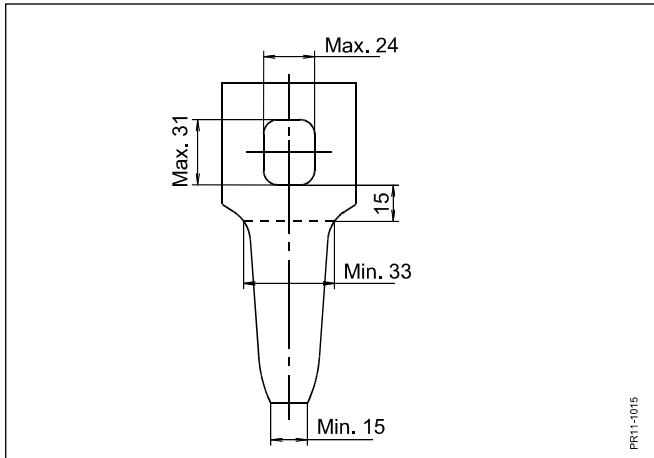
Koneessa on kiilahihnakäyttö neljällä kiilahihnalla koneen voimanottoakselin ja lautaspalkin yläpuolella olevan kulmavaihteen välillä.. Ennen käynnistystä on tarkistettava hihnojen oikea kireys, erityisesti koneen ollessa uusi tai jos kiilahihnat on vaihdettu uusiin.

Kuva 5-1: Kiilahihnojen kireys säädetään mutterilla A.

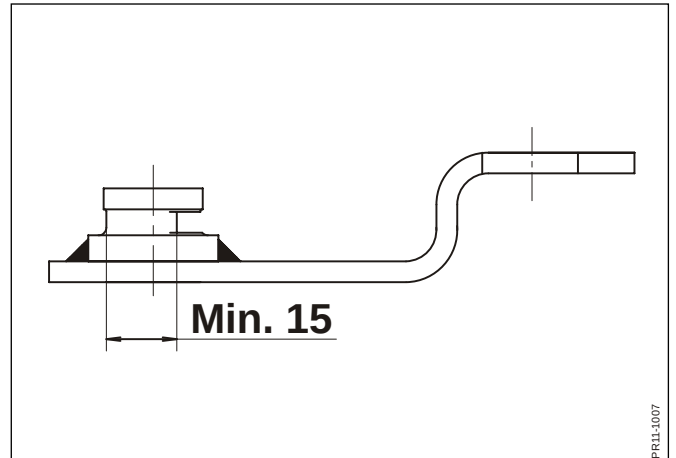


TÄRKEÄÄ: Jos hihnakäytön yksi hihna on vaihdettava, on kuitenkin käyttövarmuuden kannalta kaikki hihnat vaihdettava uusiin.

Kuva 5-2: Hihna on oikein kiristetty, kun se $F=7,5$ daN (kg) voimalla painuu $X= 30 - 35$ mm, painettaessa keskellä hihnaa.



Kuva 5-3



Kuva 5-4

LAUTASPALKKI – LAUTASET JA TERÄT (Q + S)

Lautaset, teräpultit ja terät valmistetaan korkealuokkaisesta, karkaistusta materiaalista. Erityisen lämpökäsittelyn avulla materiaalista tulee kovaa ja sitkeää, joka kestää äärimmäisiä kuormituksia. Jos terä tai lautanen vaurioituu, sitä ei pidä yrittää hitsata, sillä lämpölaajenemisen takia materiaalin ominaisuudet heikkenevät ja lisäksi kone voi olla vaarallinen.

TÄRKEÄÄ: Vaurioituneet terät, terän pidikkeet ja lautaset on vaihdettava alkuperäisiin -JF- varaosiin käyttöturvallisuuden säilyttämiseksi.



VAROITUS: Teriä vaihdettaessa on lautasen molemmat terät vaihdettava samanaikaisesti epätasapainon välttämiseksi.

VARO: Terien, teräpulttien, lautasten ja muiden osien vaihto tehdään, kun lautaspalkki on laskettu alas.

TERÄT

Kuva 5-3: Terät on vaihdettava, jos:

- 1) Terä on taipunut tai murtunut,
- 2) Terän leveys on alle 33 mm mitattuna 15 mm reiän reunasta,
- 3) Terän reikä on suosituksia suurempi.

TERÄN PIDIKKEET

Kuva 5-4: Terän pidike on vaihdettava, jos:

- 1) Ellei teräpultti kosketa lautasta,
- 2) Teräpultti on toispuolisesti voimakkaasti kulunut,
- 3) Teräpultin halkaisija alittaa 14 mm
- 4) Teräpidike on selvästi kevyempi painaa alas työkalulla.

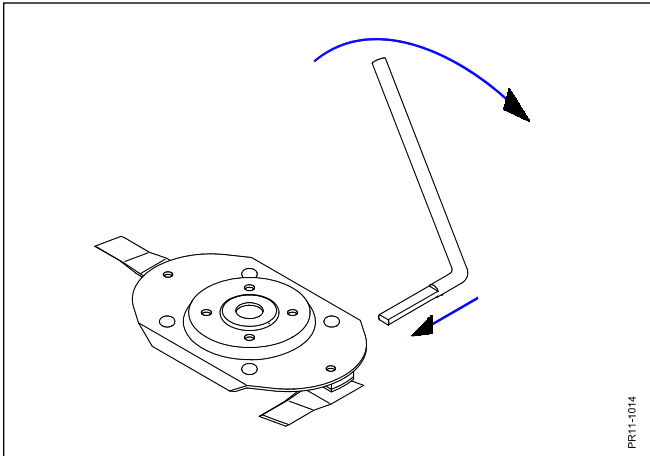
Myös teräpultit on tarkistettava säännöllisesti.

Erityisen tärkeää on tehdä tarkistus, jos koneella on törmätty kiinteään esineeseen, terän vaihdon jälkeen ja kun kone otetaan ensimmäisen kerran käyttöön.

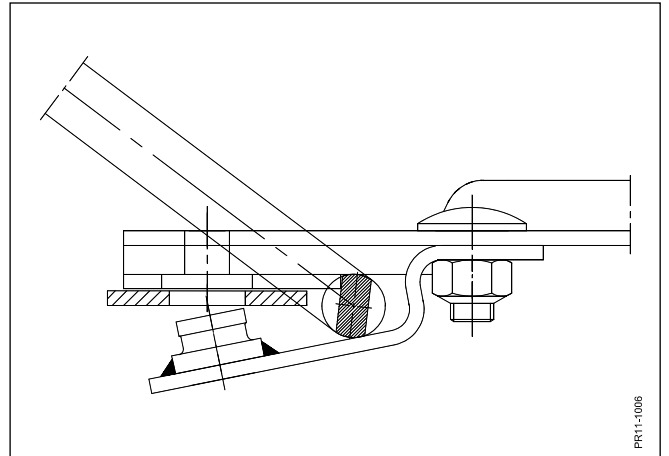
Teriä voidaan käyttää molemmin puolin. Tämä tehdään yksinkertaisesti kääntämällä terä.

Jotta leikkuutuloksesta tulisi hyvä, on tärkeää, että terät ja vastaterät ovat hyvässä kunnossa. Jos terät ovat tylsät, lisääntyy tehon tarve turhan paljon. Lisäksi niittotulos jää heikoksi ja odelman kasvu hidastuu.

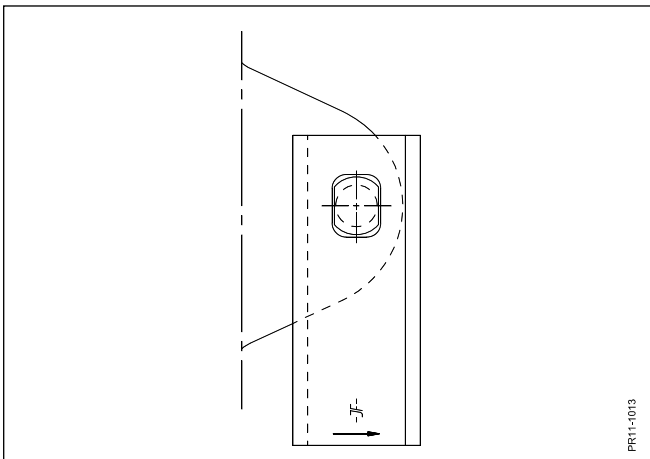
5. KONEEN HUOLTO



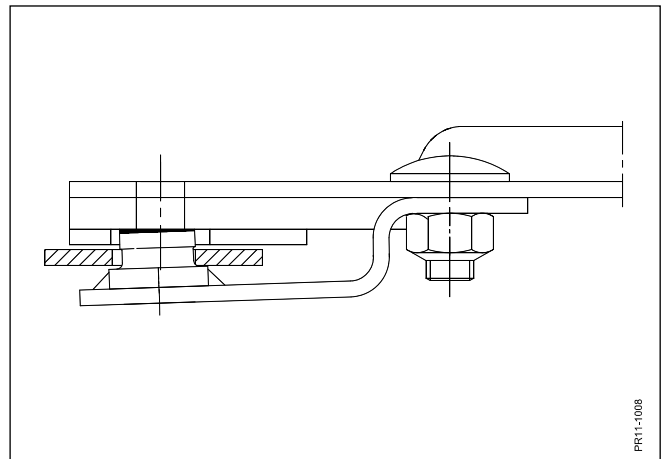
Kuva 5-5



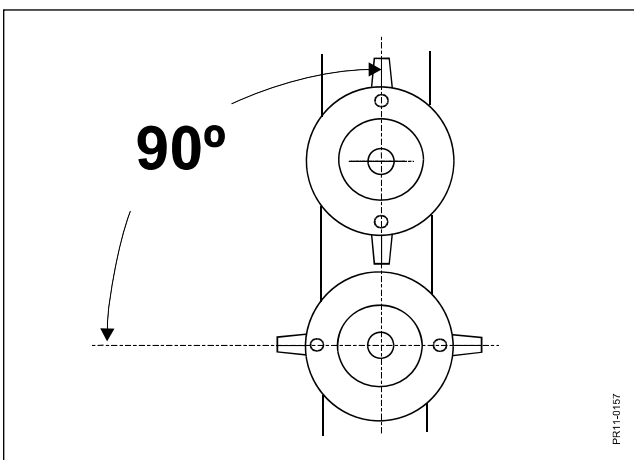
Kuva 5-6



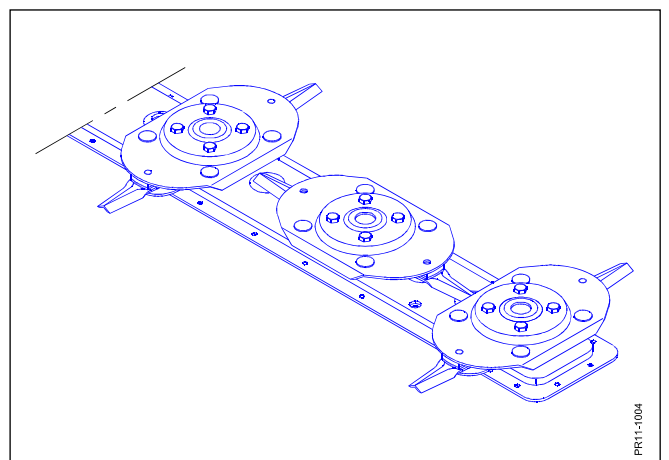
Kuva 5-7



Kuva 5-8



Kuva 5-9



Kuva 5-10

TERÄN VAIHDON YHTEYDESSÄ

Kuva 5-5: Mukana seuraava terän vaihtotyökalu (vain soikeat lautaset) asetetaan kuvan mukaisesti lyhyt viistottu pää terän taakse.

Kuva 5-6: Siirtämällä työkalun vartta ajosuuntaan päin painetaan terän pidike alas.

Kuva 5-7: Terä käännetään 90 astetta suhteessa käyttöasentoon ja nostetaan pois.

Teriä asennettaessa työvaiheet tehdään vastakkaisessa järjestyksessä.

Kuva 5-8: On varmistettava, että teräpidikkeen tappi koskettaa lautasta.

Seuraavat tarkistukset on tehtävä:

- Ettei teräpultin ja lautasen kosketuspinnan välissä ole likaa. Katso kuva 5-8.
- Että terät vapaasti pääsevät liikkumaan sivulta toiselle. (terän liike rajoittuu teräpidikkeeseen)
- Jos teräpultti ei kosketa lautasta, on terän pidike vaihdettava.

Terän vaihdon jälkeen on aina tarkistettava:

- Kaikissa lautasissa on oikea määrä teriä.
- Että kuluneet terät ja terän vaihtotyökalu on poistettu koneen päältä.
- Että suojukset ovat oikein asennetut

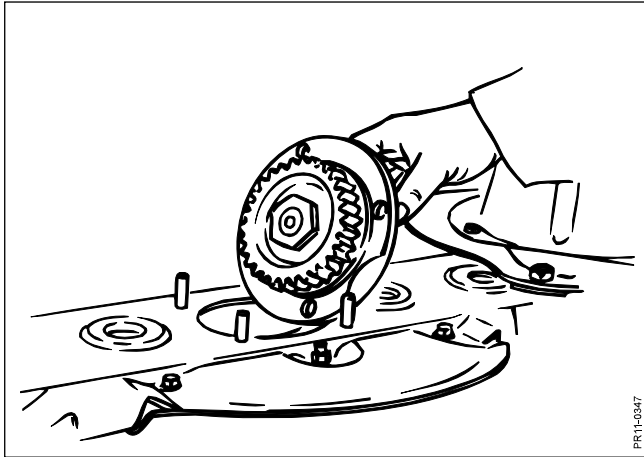
Kuva 5-9: Jos lautanen on irrotettu, asennetaan se 90° kulmavaiheella vieressä olevaan lautaseen nähden.

Kuva 5-10: Varmista, että neljä pulttia, jotka kiinnittävät lautasen lautaspalkkiin on kiristetty **120 Nm:n** kireyteen ja terien pidikkeet kiinnittävät pultit on kiristetty **80 Nm:n** kireyteen.

Lautasen korkeutta voidaan säätää asentamalla välilevyjä lautasen alle. Korkeuden säätö voi olla tarpeen lautasia vaihdettaessa, elleivät terät ole samalla korkeudella.



VAROITUS: Terien, teräpulttien, lautasten ja vastaavien vaihdon jälkeen on tarkistettava, ettei työkaluja ole jäänyt koneen päälle.



Kuva 5-11

AJOITTAISET TARKISTUKSET

Päivittäin tarkistetaan, että kaikki terät ovat ehjät. Rikkoutuneet tai puuttuvat terät aiheuttavat värinää ja se voi johtaa muihin vaurioihin.

KULUTUSOSIEN TARKISTUS

Vaikka kulutusosat on valmistettu korkealuokkaisesta materiaalista, myös ne kuluvat.

Terät ja teräpidikkeet on tarkistettava säännöllisesti.

Jos teräpidikkeen tapin kantava osa on kulunut alle ilmoitetun mitan, on teräpidike vaihdettava kokonaan (kuva 5-4).

Jos terän reikä on suurentunut yli ilmoitetun mitan, on terä vaihdettava (kuva 5-3) . Teräpidikkeiden muodon muutokset tai vauriot, johtuen esim. kiveen iskusta, on säännöllisesti tarkistettava. Jos näin on käynyt, on teräpidike vaihdettava.

Lisäksi on säännöllisesti tarkistettava, että terän pidikkeen ja lautasen välinen ruuviliitos ei ole kulunut tai löysä. Jos näin on, on pultit vaihdettava. Tässä yhteydessä vaihdetaan myös lukkomutterit.

Vaurioitunutta lautasta, terää ja/tai teräpidikettä ei milloinkaan saa korjata vaan se on vaihdettava.

Käytä aina alkuperäisvaraosia.

LAUTASLAAKERIN VAIHTO

Kuva 5-11: SB-koneessa on lautaspalkki, jossa lautasen koko laakeripesä voidaan irrottaa yhtenä osana. Lautaspalkkia kutsutaan Top Service palkiksi.

6. MUUTA

AJO-OHJEITA JA VIANETSINTÄ

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Epätasainen sänki tai huono niittotulos	Niittolaitetta on kevennetty liikaa Traktorin voimanoton kierrosnopeus on liian alhainen Koneen käyttökierrosnopeus on liian alhainen Terät ovat kuluneet Lautaset, kivisuojuukset tai lautaskartiot ovat vaurioituneet	Tarkista koneen perussäädöt ja vähennä kevennystä löysäämällä jousia. Tarkista, että traktorin voimanottonopeus on 540 r/min eikä 1000 r/min. Pidä kierrosnopeus vakiona. Tarkista hihnojen kireys. Käännä/siirrä terät toiseen lautaseen tai vaihda terät. Vaihda vaurioituneet osat.
Raitoja sängessä.	Kone on liikaa kallistettu eteenpäin, ruoho ei ylitä lautaspalkkia. Materiaalia kerääntyy lautaspalkin eteen Maata ja ruohoa kertyy lautaspalkkiin lautasten väliin. Ruoho on märkää niitettäessä aikaisin aamulla	Pidennä työntövartta. Ajonopeutta lisätään mahdollisuuksien mukaan. Asenna mahd. kartiot lautasiin. Asenna erityisen terävät vastaterät tai vaihda kuluneet vastaterät Lisää ajonopeutta mahdollisuuksien mukaan. Asenna mahd. lautaskartiot.
Kone tärisee / epätasainen käynti	Terät voivat olla taipuneet, vaurioituneet tai puuttuvat kokonaan. Voimansiirtoakseli on vaurioitunut. Lautaspalkin laakerit vialliset Lautanen / lautaset viallinen/viallisia. Vialliset kartiot tai virtauksen vahvistajat Maata ja ruohoa on kertynyt kartioon	Vaihda tai siirrä vaurioituneet terät ja asenna uudet puuttuvien tilalle. Tarkista voimansiirtoakselit. Korjaa tarvittaessa Tarkista, jos laakerit ovat löysät tai rikkoutuneet. Vaihda tarvittaessa. Vaihda lautaset Vaihda kartio ja virtauksenvahvistin. Puhdista kartiot
Kulmavaihte tai lautaspalkki kuumenee liikaa	Väärä öljymäärä	Öljymäärä tarkistetaan ja tarvittaessa öljyä lisätään/vähennetään HUOM: Kulmavaihteen lämpötila enint. 80 astetta, lautaspalkin lämpötila enint. 90-100 astetta.
Koneen voimantarve on tavanomaista suurempi	Lautasten alle on kertynyt maata ja ruohoa. Lautasakselin ympärille on kietoutunut naru tai vaijeri.	Pysäytä traktorin moottori. Irrota lautaset ja puhdista lautaspalkki sekä lautaset. Tarkista, että kitkakytkin on ehjä. Puhdista lika pois.

KONEEN SÄILYTYS

Kun käyttökausi on päättynyt, on kone valmistettava talvisäilytystä varten. Aloita puhdistamalla kone huolellisesti, sillä lika kerää kosteutta ja edistää näin ruostumista.



VARO:

Ole varovainen kun käytät painepesuria. Painepesuria ei pidä käyttää lautaspalkin puhdistamiseen eikä pesurin suihkua koskaan saa kohdistaa suoraan laakereihin.



TÄRKEÄÄ:

Kaikki voitelukohdat voidellaan koneen pesun jälkeen.

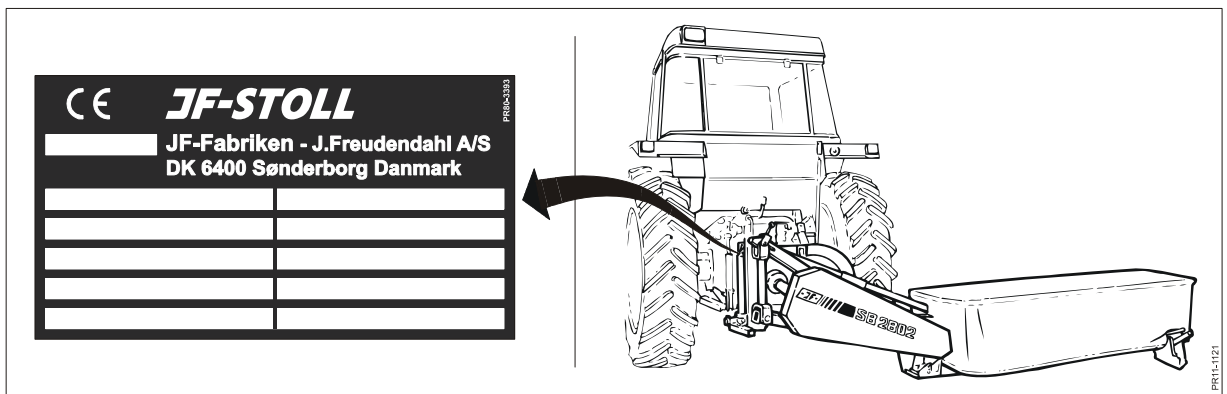
Seuraavassa suuntaa antavia ohjeita talvisäilytystä varten:

- Kone tarkistetaan, ettei siinä ole kuluneita osia eikä puutteita. Merkitse muistiin, mitkä kulutusosat on hankittava ennen seuraavaa käyttökautta.
- Löysää kiilahihnat.
- Voimansiirtoakselit irrotetaan, puhdistetaan ja voidellaan. Muista voidella akselin profiiliputket. Voimansiirtoakseli säilytetään kuivassa tilassa.
- Ruiskuta kone ohuella kerroksella ruosteenestoöljyä. Tämä on erityisen tärkeä toimenpide kirkkaaksi kuluneilla osilla.
- Kone säilytetään katon alla, hyvin tuuletetussa tilassa..

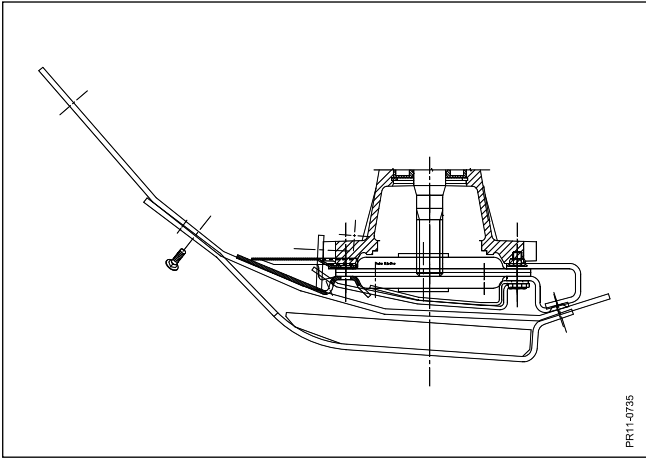
VARAOSIEN TILAAMINEN

Varaosien tilauksen yhteydessä ilmoitetaan koneen malli ja valmistusnumero. Nämä tiedot on merkitty tyyppikilpeen, joka sijaitsee kuvan osoittamassa paikassa.

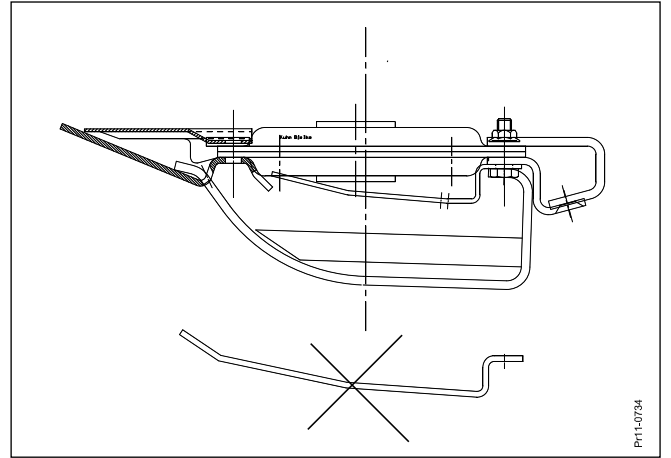
Tiedot merkitään varaosaluettelon ensimmäiselle sivulle niin, että ne ovat tarpeen vaatiessa helposti löydettävissä.



6. MUUTA



Kuva 6-1



Kuva 6-2

LISÄVARUSTEET

Lisävarusteiden tilausnumero: katso varaosaluettelo.

LAITUMEN NIITTOVARUSTUS

Laitumien puhdistusniittoa varten voidaan koneeseen asentaa lisäliukujalakset, jotka mahdollistavat n. 7,5 cm pitemmän sängen.

Tällöin käytetään samanaikaisesti pientä ja suurta liukujalasta lautasen kohdalla.

Kuva 6-1: Suurikokoinen liukujalas asennetaan olemassa olevan liukujalaksen alle, kulmavaihteen alapuolelle.

Kuva 6-2: Pienikokoiset liukujalakset asennetaan alkuperäisten liukujalasten tilalle lautasten alle.

VIRTAUKSEN VAHVISTAJAT

Jos materiaalin siirron suhteen lautaspalkin ylitse esiintyy ongelmia, voidaan kaikkiin lautasiin asentaa kartiot. Päätylautasiin on tehtäällä asennettu virtauksen vahvistimet.

Tämä koskee ainoastaan koneita, joissa on pyöreät lautaset.

RAJOITINKETJU

Vetovarsien pitämiseksi tietyllä korkeudella ja koneen tukevoittamiseksi, voidaan toimittaa erityiset rajoitinketjut.

KONEEN ROMUTTAMINEN

Kun kone on käytetty loppuun on se romutettava asiallisella tavalla.

Huomioi seuraavat seikat:

- Koneetta ei saa jättää luontoon. Öljy on tyhjennettävä koneen kulmavaihteista, sylintereistä ja lautaspalkista. Tyhjennetyt öljyt toimitetaan öljyn keräyspisteisiin.
- Pura koneesta uudelleen käytettävät osat, esim. voimansiirtoakselit, hydraulikkaletkut ja muut komponentit.
- Toimita käyttökelpoiset osat uusiokäyttöön. Suuremmat metalliosat toimitetaan romuttamoon.

TAKUU

JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S, 6400 Sønderborg, Tanska, myöhemmin "**JF**", myöntää jokaiselle JF-koneille takuun, jotka on hankittu valtuutetulta JF-jälleenmyyjältä.

Takuu koskee materiaali- ja valmistevikoja. Takuu on voimassa yhden käyttökauden myyntipäivästä alkaen.

Takuu ei kuitenkaan koske seuraavia tapauksia:

1. Kone on käytetty muuhun kuin mihin se on tarkoitettu.
2. Kone on käytetty väärin.
3. Kone on vaurioitunut ulkopuolisesta vahingonteosta tai vahingosta, kuten salaman iskusta tai putoavasta esineestä johtuen.
4. Kone ei ole huollettu.
5. Kuljetusvaurioista johtuen.
6. Koneen rakennetta on muutettu ilman JF:n kirjallista lupaa.
7. Kone on korjattu väärin.
8. Koneessa on käytetty muita, kuin alkuperäisvaraosia.

JF ei ole vastuussa saamatta jääneestä tuotosta tai oikeusvaatimuksista, johtuen joko omistajan tai kolmannen osapuolen esittämistä vaatimuksista. JF ei myöskään vastaa sopimuksia ylittävistä työpalkoista takuuosien vaihdon yhteydessä.

JF ei vastaa seuraavista kustannuksista:

1. Normaaleista huoltokuluista, kuten öljystä, voiteluaineista tai säädöistä.
2. Koneen kuljettamisesta korjaamolle ja takaisin.
3. Korjaamon matkakuluista korjauksen tekemiseksi.

Takuu ei koske kulutusosia ellei selvästi voida osoittaa, että vika on valmistajan.

Seuraavia osia pidetään kulutusosina:

Suojakankaita, teriä, terän pidikkeitä, vastateriä, liukulautasia, kivisuojuksia, murskaimen osia, renkaita, letkuja, voimansiirtoakseleita, kytkimiä, kiilahihnoja, ketjuja, haravan ja noukkimen piikkejä sekä lannanlevittimen levitinkeloja.

Käyttäjän tulee huomioida seuraavat seikat:

1. Takuu on voimassa ainoastaan, jos ohjekirjassa olevia ohjeita on noudatettu ja koneen luovutus ja käyttöopastus tehty asianmukaisesti.
2. Takuuta ei voi siirtää ilman JF:n kirjallista lupaa.
3. Takuu raukeaa, ellei vaadittavaa korjausta tehdä heti.



Specialist in grassland machinery and complete diet mixers

When it comes to green feed techniques, JF-STOLL has gained a reputation as one of the world's leading suppliers and specialists. As a specialist manufacturer for over 50 years, we have gained a vast amount of experience from right around the world and, more importantly, unique regional requirements.

We also receive important inspiration in our development work through a close and continuous dialogue with customers, dealers and agricultural researchers.

No matter which type of JF-STOLL-machine you chose, you can be sure to obtain the best result to obtain a top result - in the shape of high performance and operational reliability, minimum maintenance, flexible working possibilities and optimal operating economy.

Dealer

JF-STOLL

JF-Fabriken · J. Freudendahl A/S
Linde Allé 7 · Postbox 180
DK-6400 Sønderborg · Denmark
Phone. +45 74 12 51 51 · Fax +45 74 42 52 51
www.jf-stoll.com